

An einen Haushalt
Österreichische Post AG
RM 20A042143 K
6176 Völs

VÖLSER GEMEINDE ZEITUNG

Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde Völs | Nr. 11 – November 2023



Foto: Karl Pertl

BAURECHT

2

Photovoltaikanlagen

Das Bauamt informiert über baurechtliche Richtlinien betreffend die Anbringung und Änderung von Photovoltaikanlagen.

BAUAMT

3

Ausbau Glasfasernetz

Die Marktgemeinde Völs forciert weiterhin den Ausbau des Glasfasernetzes für das Internet in Völs.

FÖRDERUNG

3

Freizeitticket Tirol

Auch heuer wird der Kauf des Freizeittickets für Kinder mit Hauptwohnsitz in Völs (Jahrgang 2008 bis 2017) mit € 100,- gefördert.

MARKTGEMEINDE VÖLS

Mitteilungen des Gemeindeamtes

NÄCHSTE
GEMEINDERATSSITZUNG

**DONNERSTAG,
23. NOVEMBER 2023, 19.00 UHR
VAZ BLAIKE**

**Der Winter naht!
Bitte Sträucher und Hecken
bis an die Grundstücksgrenze
zurückschneiden!**

Laut Straßenverkehrsordnung (StVO) hat die Marktgemeinde Völs die Grundeigentümer aufzufordern, Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über den Straßenverlauf beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen. Im Winterdienst bereiten solche



überhängenden Sträucher, Hecken und Bäume bei Gehwegen und einspurigen Straßen große Schwierigkeiten. Die betroffenen Grundeigentümer werden daher gebeten, Sträucher bzw. Bäume, die in den Straßenbereich ragen, derart zurückzuschneiden, dass der Winterdienst und die Schneeräumung uneingeschränkt möglich sind.

**Betriebszeiten der Völser
Kunsteisbahn**

Der ungefähre Öffnungstermin der Völser Kunsteisbahn ist Montag, 27.11.2023. Witterungsbedingt kann die Öffnung auch einige Tage früher oder später erfolgen.

Die Öffnungszeiten sind:

- Montag bis Freitag
von 13.30 bis 17.45 Uhr
- Samstag
von 11.00 bis 17.45 Uhr
- Sonntag
von 11.00 bis 17.15 Uhr

In den Ferien ist die Kunsteisbahn bereits am Vormittag ab 11.00 Uhr geöffnet. Der Tages- und Saisonkartenverkauf (für Saisonkarten bitte Foto mitbringen) erfolgt durch den Platzwart!

**Photovoltaikanlagen in der
Tiroler Bauordnung**

Die fortschreitende Entwicklung und die stetig steigenden Strompreise sorgen dafür, dass sich immer mehr Haushalte



in Völs für die Installation einer Photovoltaikanlage entscheiden.

Seit 1. September 2023 ist die Anbringung oder Änderung von Photovoltaikanlagen bis zu einer Fläche von 100 m² an baulichen Anlagen, sofern sie in die Dach- oder Wandfläche integriert sind, von den Bestimmungen der Tiroler Bauordnung ausgenommen, d.h. solche Anlagen bedürfen keiner baubehördlichen Bewilligung mehr.

Die **Fertigstellung** solcher Anlagen ist jedoch weiterhin **unverzüglich** der Baubehörde schriftlich **anzuzeigen**.

Die Bauvollendungsmeldung hat die Angaben über den Bauplatz (Grundstücksnummer), den Standort der Anlage und die Engpassleistung in kWp zu enthalten. Das diesbezügliche Formular ist der Homepage der Marktgemeinde Völs zu entnehmen. Die Kenntnis über das Vorhandensein und die Beschaffenheit einer Photovoltaikanlage ist vor allem für die **örtliche Feuerwehr im Brandfall von größter Bedeutung**. Da PV-Module auch im Brandfall Strom erzeugen, ist das Löschen bzw. Vordringen zum Brandherd für die Einsatzkräfte **LEBENSGEFÄHRLICH**.

Mit der Abgabe der Bauvollendungsmeldung werden alle Daten in die sogenannte „OEI“ (Örtliche Einsatz-Informationen) eingetragen und im Einsatzfall der Feuerwehr zur Verfügung gestellt. Helfen

Sie den Einsatzkräften und melden Sie bitte die Fertigstellung Ihrer PV-Anlage dem Bauamt der Marktgemeinde Völs!

**Straßensperre
Wolkensteinstraße**

Aufgrund von Sanierungsarbeiten erfolgt in der Kalenderwoche 45 eine ostseitige Sperre der Wolkensteinstraße. Während den Bautätigkeiten ist keine Nutzung der Parkplätze möglich. Es werden Ersatzparkplätze zur Verfügung gestellt, eine entsprechende Information der Anrainer:innen erfolgt rechtzeitig!



**Kinderkrippen-Anmeldung für das
Kinderbetreuungs-jahr 2024/2025
06. bis 24. November 2023**

Die Anmeldung findet im **Büro der Kinderbetreuungs-koordinatorin Mag.^a Daniela Seebacher-Fröhlich im KiM Völs West statt! Zur Anmeldung muss im Vorfeld ein Termin vereinbart werden (Kontakt-daten siehe Zusatz-Information)!**



Zur Anmeldung mitzubringen sind:

- Geburtsurkunde des Kindes, das angemeldet wird
- **Nachweis der Berufstätigkeit** bzw. **der Nachweis der Arbeitssuche** bei der Eltern

Es ist **nicht** notwendig, dass das Kind bei der Anmeldung dabei ist.

Aufgenommen werden:

- Kinder, die zum Stichtag (01.09.2024 und 01.02.2025) 18 Monate alt sind.
- Kinder, deren Eltern berufstätig sind – die Betreuungszeiten richten sich nach den Arbeitszeiten der Eltern.

Sie werden rechtzeitig mittels Schreiben informiert, ob Ihr Kind einen Kinderkrippenplatz erhalten hat! **Anmeldungen ohne Arbeitsbestätigungen können nicht entgegen genommen werden.** Der Vordruck für den Nachweis der Berufstätigkeit steht auf der Homepage der Marktgemeinde Völs zum Download zur Verfügung. Die Eingewöhnung findet zweimal jährlich im September und im Februar statt!

ZUSATZ-INFORMATION:

Das Kinderbetreuungsjahr beginnt am **09. September 2024** und endet am **22. August 2025**. Die Kinderkrippe Sonnenblumen der Marktgemeinde Völs ist in den **Weihnachtsferien** (23.12.2024 – 06.01.2025) sowie zwei Wochen im Sommer (25.08.2025 - 05.09.2025) geschlossen. Ansonsten findet eine durchgehende Betreuung statt. Die Kinderkrippe Ringelbiez bietet bedarfsorientiert Ferienbetreuung an (Herbstferien, Semesterferien, Osterferien sowie im Juli). Von 8.00-12.00 Uhr steht Ihnen Mag.a Daniela Seebacher-Fröhlich unter der Telefonnummer **+43 664 / 101 82 92** oder **d.seebacher@voels.gv.at** für allfällige Rückfragen und zur Terminvereinbarung zur Verfügung.

Die Gemeinde Völs forciert den Glasfaserausbau für das Internet in Völs!

Bei Bedarf haben Sie nun die Chance, sich im Rahmen dieser Aktion einen günstigen Anschluss an das Glasfasernetz zu sichern. Aktuell gibt es ein besonderes Angebot, bei dem die Anschlussgebühren zwischen 300,- Euro und maximal 900,- Euro (bei 10m Grabungsarbeiten) liegen, anstatt mehrere Tausend Euro. Bezahlt wird erst nach Fertigstellung im Jahr 2024.



Warum könnte dies für Sie interessant sein, obwohl sie mit ihrer aktuellen Internetanbindung zufrieden sind?

1) Glasfaser steigert den Wert der Immobilie

Das Internet ist Teil unseres Lebens geworden. Egal ob Sie dies für sich, oder Ihre Enkelkinder für Ihre Liegenschaft einplanen, die Anbindung rechnet sich für die nächsten Generationen.

2) Glasfaser ist zukunftssicher

Diese Vernetzungstechnologie hat mit Ihrer heutigen Anbindung nichts zu tun. Dies ist eine komplett neue Möglichkeit, Daten zu übertragen und bietet daher beinahe unbeschränkte

Kapazitäten. Da keine Daten über die Luft übertragen werden, haben sie immer eine stabile, ungeteilte und garantierte Bandbreite.

3) Glasfaser bietet Lebensqualität

Verlässliche Infrastruktur für digitale Gesundheitsservices und qualitativ beste Verbindungen steigern die Lebensqualität und Sicherheit. Für Jung und Alt.

4) Glasfaser ist störungsfrei

Im Gegensatz zu herkömmlichen Kupfer-Kabeln beeinflussen sich die einzelnen Glasfasern gegenseitig nicht. Das bringt störungsfreien Internetbetrieb für Sie nach Hause.

5) Glasfaser ist unabhängig und fair

Der aktuelle Ausbau wird „OpenNet“ genannt und steht allen interessierten Anbietern zur Verfügung. So können Sie unabhängig aus der Vielzahl an Produkten wählen.

Im Rahmen dieser Aktion, haben Sie die Wahl zwischen 3 verschiedenen Anbietern, um Ihre individuellen Anforderungen zu wählen.

- A1:** A1 Agentur, 01 266 01 09
- SPUSU:** Sabine, 01 270 28 25 27
- Anbieter 3:** 0660 / 630 06 76

MG Völs fördert Freizeitticket Tirol für Völser Kinder

Auch für die bevorstehende Wintersaison (2023/2024) soll der Kauf des Freizeittickets für Kinder (Jahrgang 2008 bis 2017), gemeldet mit Hauptwohnsitz in Völs, mit € 100,- pro Kind gefördert werden. Das Förderansuchen kann bis 15.01.2024 bei der Marktgemeinde Völs eingereicht werden. Nähere Informationen unter www.voels.at.



Die Wechseljahre ...

... ist eine turbulente Komödie von Reinhold Seibold in drei Akten. Neben Hitzewallungen und Schlafstörungen erwartet euch der ganz normale Wahnsinn im Alltag einer Familie, die versucht, ohne Mamas Hilfe zu überleben. Das Haus verkommt, für die Ernährung sorgt einzig der Pizza-Service von nebenan.

Die Wechseljahre

turbulente Komödie von Reinhold Seibold

Aufführungstermine

DI 31.10.23	20:00
SO 05.11.23	18:00
SO 12.11.23	18:00
FR 17.11.23	20:00
FR 24.11.23	20:00
DI 28.11.23	20:00

Spielort

Vereinshaus Völs
Dorfstraße 29, 6176 Völs

Kartenhotline
0699/12060713




Kartenvorverkauf


Türste erste Linienadresse

Bahnhofstraße 17, 6176 Völs

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.dorfbuehne-voels.at

DIE GEMEINDERATS-FRAKTIONEN AM WORT DER WOLF - AUCH IN UNSERER GEMEINDE EIN PROBLEM?



VÖLSER VOLKSPARTEI

Vizebürgermeisterin Mag. Silvia Pöhli

Normal meiden Wölfe Zivilisation, werden aber immer zutraulicher. Laut Service-App für Großraubtiere des Landes gibt es in unserem Bezirk Dutzende bestätigte Sichtungen und Risse. Wenn Wölfe in ein Gemeindegebiet eindringen, werden sie zum Problem. So ge-

schehen am 8. Juli in Völs! Ich lief am Morgen am Spazierweg in Richtung Götzens, als plötzlich - keine 50 Meter vor mir - ein ausgewachsener Wolf stand. Raubtiere sind scheu, in der Nähe von Menschen können sie aber gefährlich sein. Bei dieser angsteinflößend na-

hen Begegnung sah mir der Wolf in die Augen und neigte seinen Kopf zur Seite. Ich verspürte Panik und meine Meinung ist seither klar: Ich möchte im Wald keine Angst haben und sehe das Vordringen von Wölfen in den besiedelten Raum als sehr problematisch an.



SPÖ TEAM VÖLS

Gemeindevorständin Nicole Mair-Enzi, BSc

Im Juli dieses Jahres ist im Siedlungsgebiet von Völs ein Wolf gesehen und fotografiert worden. Es folgten Meldungen von Wolfsichtungen im westlichen Mittelgebirge. Ende Juli ist dieses, von der Tiroler Landesregierung als Problemwolf eingestufte Tier, von einem Jäger

erlegt worden. Ich denke, dass der Wolf für die Menschen in Völs keine Gefahr darstellt. Die Chance auf einen Wolf zu treffen, bleibt gering, deshalb ist er für mich auch kein Problem. Das sagt mir zumindest mein Verstand. Vom Wolf betroffen können aber Völser Schafbauern

sein, welche ihre Tiere über den Sommer auf die Almen auftreiben und die dort von Wölfen gerissen werden könnten. Die Gemeinde ist in der Angelegenheit eines Wolfabschlusses rechtlich nicht zuständig und hat keine Befugnisse.



WIR FÜR VÖLS – TEAM PETER TIES

Vizebürgermeister Peter Ties

Der Wolf ist ein sehr kontrovers diskutiertes Thema, das schon seit einiger Zeit in ganz Tirol die Wogen hochgehen lässt. Ich stehe für ein friedvolles Miteinander zwischen Mensch und Tier ein, denn unser Lebensraum sollte grundsätzlich Platz für Alle bieten. Wenn jedoch

„Problemwölfe“ schon in unserem Ort herumschleichen und mich besorgte Bürgerinnen und Bürger wegen massiver Sicherheitsbedenken anrufen, hört sich der Spaß auf. Raubtiere haben in unseren Breitengraden nichts verloren, was die unzähligen Schafsrisse in Tiro-

ler Almgebieten bereits gezeigt haben. Die Ausbreitung der Wolfspopulation gehört definitiv eingedämmt und Problemwölfe gehören abgeschossen, bevor der Wolf auch in unserer Gemeinde noch ein wirkliches Problem wird.



DIE VÖLSER GRÜNEN

Gemeinderat Mag. (FH) Tarek Ayoub

Ist der Wolf in Völs ein Problem? Sicher nicht! In Nordtirol galt der Wolf fast 200 Jahre lang als ausgestorben, da die Menschen ihn aus Angst ausgerottet haben. Diese Angst ist aber völlig unbegründet: weltweit sterben jährlich 1,3 Millionen Menschen bei Verkehrsunfällen und

nur etwa ein Mensch durch Angriffe der Tiere. Der Wolf ist streng geschützt. Die Bejagung dient lediglich dazu, gesellschaftlichem Druck entgegenzutreten. Sie hilft selten dabei, Übergriffe auf Nutztiere zu minimieren. Wenn wir die Weidetierhaltung auch in Zukunft

erhalten wollen, muss die wirtschaftliche Lage der Tierhalter unabhängig vom Wolf verbessert werden. Besuche der menschen-scheuen Tiere werden im stark besiedelten Raum wie Völs wohl auch zukünftig die Ausnahme bleiben.



FPÖ UND UNABHÄNGIGE LISTE VÖLS

Gemeinderat Herbert Strickner, sen.

Die wenigsten Menschen bemerken es, wenn Wölfe in ihrer Nähe sind. Selbst wenn die Tiere sich direkt an einem Wanderweg befinden, warten sie für gewöhnlich, bis die Menschen an ihnen vorbeigegangen sind. Bei einer Begegnung mit Wölfen gelten die Grundregeln, die

im Zusammenleben mit Wildtieren wie auch Fuchs und Wildschwein immer zu beachten sind: Ruhe bewahren und Wölfen die Möglichkeit geben, sich zurückzuziehen. Wenn man sich unwohl fühlt, kann man sich groß machen, klatschen, die Wölfe bestimmt ansprechen,

rufen, oder sich langsam zurückziehen. Nicht auf die Wölfe zugehen oder versuchen, sie zu streicheln oder zu füttern. Nicht nachlaufen, wenn sich die Wölfe zurückziehen. Auch Jungtiere nie anfassen, Bauten oder Wurfhöhlen nicht aufsuchen.



MARKTGEMEINDE VÖLS

Die Seite des Bürgermeisters

Liebe Völserinnen, liebe Völser,

auch heuer fördert die Marktgemeinde Völs das Freizeitticket für Kinder und Jugendliche der Jahrgänge 2008 bis 2017 mit € 100,-. Damit wollen wir Familien mit Kindern zusätzlich zu unseren eigenen Spielplätzen und Sporteinrichtungen eine breite Palette an vergünstigten Angeboten in ganz Tirol bieten und neben dem Sport soll auch die Kultur nicht zu kurz kommen. Viele interessante Museen und Ausstellungen stehen ebenfalls zur Auswahl. Das Freizeitticket gilt ab 1. Oktober für ein Jahr und die € 100,- gibt es gegen Vorlage von Rechnung und Ticketkopie bis 15. Jänner 2024 in der Gemeinde.

Ab November 2023 wird unser Recyclinghof an jedem ersten Samstag im Monat von 09.00 bis 12.00 Uhr für unsere Bevölkerung geöffnet sein. Die weiteren Öffnungszeiten bleiben unverändert.

Der Gemeinderat hat in seiner jüngsten Sitzung auch den Ankauf eines weiteren mobilen Notstromaggregats für Katastrophenschutzmaßnahmen beschlossen, aktuell verfügt die Gemeinde über zwei mobile und ein „fixes“ Notstromaggregat.

Die meisten haben es schon gelesen: das Einkaufszentrum Cyta feiert heuer sein 30-jähriges Bestehen. Wie schon beim Festakt, darf ich auch in diesem Rahmen gratulieren: Das Cyta Völs hat die Erwartungen der 90er Jahre mehr als



erfüllt. Heute ist unser Einkaufszentrum ein Nahversorger für Völs, fußläufig und mit Öffis gut erreichbar und mit einem ausgezeichneten Branchenmix. Bei Geschäftsführer und Neo Kommerzialrat Erich Pechlaner darf ich mich im Namen der Gemeinde für die gute Zusammenarbeit bedanken. Er hat gemeinsam mit seinem Team das Cyta zu der kommerziellen und gesellschaftlichen Einrichtung gemacht, die es heute ist. Erich Pechlaner habe ich als ausgesprochen kompetenten und verantwortungsbewussten Geschäftsführer kennengelernt. Er ist in seiner Verantwortung auch immer menschlich geblieben.

Dem Cyta und allen dort Beschäftigten sowie deren Familien, wünsche ich noch viele positive Jahre und Eigentümer, für die das Cyta eine Herzenssache ist!

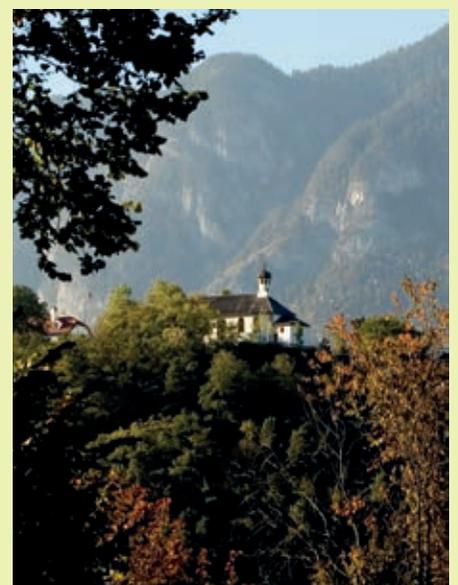
Ich darf mich bei allen kleinen und großen Betrieben in Völs für die Versorgung und Produktion, für die erbrachten Dienstleistungen und die damit verbundenen Arbeits- und Ausbildungsplätze herzlich bedanken. Gesunde Betriebe sind auch für das Steuereinkommen der Gemeinde besonders wichtig!

Auch wenn der Monat November meist etwas kalt und unwirtlich ist, wünsche ich euch allen viel Sonne im Herzen.

Euer/Ihr Bürgermeister

Peter Lobenwein

Foto: Land Tirol / Die Fotografen



Die **GESUNDHEITSDIENSTE VÖLS**
 pflege | haushalt | kulinarik **informieren**

Tel. Nr. Verwaltung 0512/30 26 55 | Wir stehen Montag bis Donnerstag von 08:30 bis 13:30 Uhr, am Freitag von 8:30 bis 11:30 Uhr und am Nachmittag nach telefonischer Vereinbarung gerne zu Ihrer Verfügung.

Liebe Völserinnen und Völser!

STATIONÄRE PFLEGE

Im Oktober hat Johannes seinen Zivildienst im Haus begonnen. Er unterstützt vor allem die stationäre Pflege im hauswirtschaftlichen Bereich, als Hol- und Bringdienst, hilft unserem Hausmeister bei den anfallenden Arbeiten und war auch schon bei Essen auf Rädern im Einsatz. Wir freuen uns sehr einen jungen, engagierten Zivildienstler bei uns zu haben. Auch unsere Bewohner freuen



Johannes

sich über ein neues Gesicht im Haus. Wir hoffen, dass Johannes Gefallen an den vielfältigen Tätigkeiten bei uns im Haus hat und sind für seine Unterstützung sehr dankbar.

*Melanie Böck –
Bereichsleitung stationäre Pflege*

MOBILE PFLEGE

Es freut uns sehr, dass wir unser Team erweitert haben. Eldin, der schon länger im stationären Bereich bei uns tätig ist, versorgt nun auch die Klienten zu Hause in Völs. Schön, dich bei uns im Team der Mobilen Pflege zu haben – Herzlich Willkommen.

TAGESPFLEGE

Die Gäste der Tagespflege konnten den sonnigen Herbst im Garten genießen. Andrea hatte wieder einmal einen tollen Ausflug geplant, diesmal verbrachten unsere Gäste einen schönen Nachmittag auf der Bergiselschanze.

*DGKP – Leitung mobile Pflege
Anna Reindl*

JOBBÖRSE

GESUNDHEITSDIENSTE VÖLS
 pflege | haushalt | kulinarik

Stellenausschreibung

Zur Verstärkung unseres engagierten Teams im **Bereich Kulinarik** suchen wir

eine(n) MitarbeiterIn im Bereich Cafe (5-8 Tage / Monat)

Wir bieten Ihnen...

- Abwechslungsreiche Tätigkeit in unserem Cafe (Mittagstisch, Kaffeehausbetrieb, Mithilfe bei div. Veranstaltungen)
- geregelt familienfreundliche Dienstzeiten (zwischen 10:30 und 18:00 Uhr)
- eine Anstellung als Vertragsbedienstete(r) der Marktgemeinde Völs ab sofort.

Wir erwarten von Ihnen...

- Freude am Umgang mit älteren Menschen
- Vorzugsweise Berufserfahrung im gesuchten Bereich oder der Gastronomie

Ihre **schriftliche Bewerbung (vorzugsweise per E-Mail)**, unter Angabe des gewünschten Anstellungsverhältnisses, richten Sie bitte an Bereichsleiter Mario Saurer, m.saurer@gdv.tirol, Gesundheitsdienste Völs, Bahnhofstr. 19, 6176 Völs, Tel.: 0512 / 30 26 55-75.

GEBURTSTAGE IM NOVEMBER

Wir wünschen
 Frau Marianne Pokorny,
 Frau Anna Maria Papai,
 Frau Brigitte Pußwald,
 Frau Ingeborg Hutter
 und Frau Arnalda Ludwiger

ALLES GUTE ZUM GEBURTSTAG!

BETREUTES WOHNEN

Wie die Zeit vergeht „...“ unsere BewohnerInnen genießen die schönen Herbsttage in vollen Zügen und sind schon fleißig mit den Vorbereitungsarbeiten für den geplanten Weihnachtsmarkt im Zuge der 30-Jahr-Feier der Gesundheitsdienste Völs beschäftigt. Am 29.11.2023 werden wir zusammen mit den Bewohnern des Hauses ab 15:00 Uhr am Markt vertreten sein.



Wir verkaufen selbstgemachten Eierlikör, handbemalte Mini-Leinwände mit Staffelei und handbemalte Karten, Glücksbringer, Gehäkelttes und noch Vieles mehr. Wir freuen uns über viele BesucherInnen und wünschen viel Spaß beim Durchstöbern.

*DGKP - Dienstleistungs Koordinatorin
Claudia Kolp*

KLEINANZEIGE

Suche 1-Zimmer-Wohnung oder Großgarconniere

im Raum Völs und Umgebung!
 Tel.: 0699 / 10 25 62 03

Der

SOZIAL SPRENGELVÖLS

beratung | bildung | ehrenamt

informiert

Beratungsstelle Völs – Informationen aus einer Hand

MINDESTSICHERUNG und andere ANTRÄGE zur Unterstützung der Völser Bewohner*innen

Ständig ändern sich in der Tiroler Landschaft das Angebot der finanziellen Unterstützungen und die damit verbundenen Voraussetzungen.

Die Beratungsstelle der Gesundheitsdienste Völs, bietet Hilfestellung in allen Bereichen der Antragsstellung und informiert sie über die Möglichkeiten

der Angebotsdichte. Damit die zeitlichen Ressourcen optimal genutzt werden können, möchten wir sie bitten, sich vorab telefonisch unter 0512/302655 DW 390/399 zu melden. Bei diesem telefonischen Erstkontakt wird besprochen welche Unterlagen zur Antragsstellung notwendig sind und ein Termin wird vereinbart.

Bianca Gutwenger, DGKP und **Petra Maier**, DGKP, freuen sich auf Ihre Kontaktaufnahme. Um Ihnen die Zeit zur Verfügung stellen zu können die Sie benötigen führen wir Beratungsgespräche nur nach Terminvereinbarung durch. Die Beratung ist kostenlos und unverbindlich und unterliegt der Verschwiegenheitspflicht.

Unsere Bürozeiten sind von Montag bis Freitag von 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. 0512 / 30 26 55 DW 390/399

Riechen ist Training fürs Gehirn

Der Alltag ist von unterschiedlichsten Eindrücken geprägt. Ob visuell, haptisch oder akkustisch, ganz automatisiert nehmen wir das Leben um uns herum wahr. Einer davon ist der Geruchssinn, der bereits von Geburt an vollkommen entwickelt ist, und doch wird ihm im Alltag kaum Beachtung geschenkt.

Gerüche wirken über das Nervensystem direkt im limbischen System und lösen dort Emotionen aus, die auch direkt mit unseren Erinnerungen verknüpft sind. Düfte können aber noch viel mehr. Mit



Unterstützung von ätherischen Ölen kann man sich ihre Wirkung zu nutzen machen. Durch die Inhaltsstoffe der rein natürlichen ätherischen Öle wirken diese schlaffördernd, beruhigend, stim-

mungsaufhellend, antriebssteigernd, angstlösend, uvm.

Es gibt viele unzählige Anwendungsmöglichkeiten von ätherischen Ölen.

Bitte beachten sie, dass ätherische Öle in jeglicher Anwendung als unterstützende, fördernde bzw. wohltuende Maßnahme für den Körper zu betrachten sind. Wir würden uns freuen, wenn wir uns bei einem Pflgeherapeutischem Aufklärungsgespräch individuell und persönlich unterhalten können.



SCHÜTZENGILDE VÖLS



Einladung zum Zeltn- und Lebkuchen- Schießen



- Ort:** Schießstand im Vereinshaus am Dorfplatz, mit 9 elektronischen Schießständen
- Tag:** Freitag, 1. Dezember 2023
- Zeit:** von 18.30 bis 22.00 Uhr, Kassaschluss um 21.30 Uhr
- Einlage:** € 3,50 pro 10er Serie für Zeltn
€ 3,00 pro 10er Serie für Lebkuchen

Bedingungen:

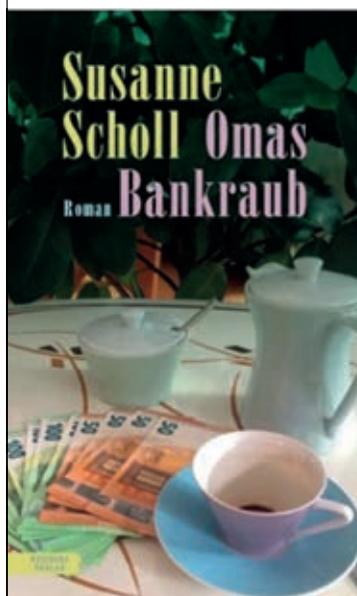
- Geschossen werden 10er Serien (mit Zehntelauswertung)
- Anschlag: auf den Gewehrstützen stehend aufgelegt oder stehend frei (Versehrte, Veteranen und kleinere Kinder sitzend aufgelegt)
- Ab 6 ungeraden Zehnteltreffern wird ein ½ kg-Zeltn ausgegeben
- Pro ungeraden Zehntelring wird 1 Lebkuchen ausgegeben

*Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung
Schützengilde Völs*

Aktuelles aus der Bücherei

Wir laden sehr herzlich zur Lesung mit Susanne Scholl ein, die ihr Buch „Omas Bankraub“ präsentiert. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

BUCHPRÄSENTATION UND LESUNG SUSANNE SCHOLL



17. November 2023
19:30 Uhr

Bücherei Völs
Peter-Siegmair-Straße 13

Eintritt frei

Wenn am Ende vom Geld noch ganz schön viel Monat bleibt, ist Kreativität gefragt: Vier Frauen verbünden sich gegen die Altersarmut.



BÜCHEREI VÖLS

bvo

RITTERORDEN VOM HEILIGEN GRAB ZU JERUSALEM

Olivenöl aus Taybeh – Palästina, Öl für den Frieden



Der Ritterorden vom Heiligen Grab zu Jerusalem hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Christen im Heiligen Land durch den Verkauf von nativem Olivenöl aus Taybeh zu unterstützen.

Da der Verkauf nicht nur die Selbstkosten abdecken, sondern auch der Mehrerlös für soziale Zwecke verwendet werden soll, wird der halbe Liter „natives Olivenöl“ um € 11,- angeboten. Bedenken Sie bitte wie gut es uns geht und unter welchen enormen Schwierigkeiten die Christen im Heiligen Land – Palästina und Israel - leben müssen.

Aufgrund des Wechselkurses Schekel zu Euro und den gestiegenen Transport-

kosten müssen wir ab November 2023 eine Preiserhöhung hinnehmen. Somit kosten 0,5 Liter anstatt € 10,- nun € 11,-. Ich möchte erwähnen, dass es seit 2011 keine Preiserhöhung gegeben hat. Die Emigration von Christen steigt stark an: das Heilige Land wäre ein sehr trauriger Ort ohne seine eingeborene christliche Präsenz.

BEZUGSQUELLEN:

- Ab Ende November 2023 ist das Olivenöl bei den Gottesdiensten in den verschiedenen Pfarreien – Wilten West, Basilika Wilten, Innsbrucker Dom, Pfarrkirche Völs – und in der Pfarre Völs und einigen Völser Geschäften das ganze Jahr 2024 zu erhalten.

- In Völs speziell wird das Olivenöl auch an den vier Adventssonntagen und am 8. Dezember – jeweils bei der Vorabendmesse und bei den Hauptgottesdiensten – angeboten.
- **Sie können auch jederzeit bei mir die Bestellungen unter Mobil: 0664/2306726 oder engelbert.pfurtscheller@chello.at vornehmen.**

Abschließend darf ich mich persönlich für die großzügige Unterstützung durch den Kauf des nativen Olivenöls durch die vielen Jahre hindurch bei der Völser Bevölkerung recht herzlich bedanken.

Ihr Ing. Engelbert Pfurtscheller

Der

SOZIAL  SPRENGELVÖLS

beratung | bildung | ehrenamt

informiert

Beratungsangebote**KOSTENLOSE ERSTBERATUNG IN RECHTSANGELEGENHEITEN**

Die kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten mit Dr. Stefan Kornberger, findet am Freitag, den **10. November 2023** in den Räumlichkeiten des Sozialsprengels, in der Zeit von 16:00-18:00 Uhr statt. (Keine Voranmeldung notwendig!)

ERNÄHRUNGS- UND DIÄTBERATUNG

Die Ernährungs- und Diätberatungen finden nach telefonischer Voranmeldung statt. Anmeldungen dazu werden gerne während unserer Bürozeiten entgegengenommen.

Bildungsangebote**VORTRÄGE „GESUNDHEIT AKTUELL“**

In Kooperation mit dem Ausbildungszentrum West und dem Haus der Gesundheitsdienste veranstalten wir Vorträge zu Themen wie Gesundheit, Prävention, Pflege und

Medizin. Die Vorträge finden jeden zweiten Monat, jeweils am dritten Donnerstag um 19:00 Uhr im Haus der Gesundheitsdienste statt. Die Vorträge sind kostenlos!

Nächster Vortrag:

„Ich ticke dann mal anders“ – Erfolgreiche Begegnungen mit Menschen mit Demenz, am Donnerstag, 16. November um 19:00 Uhr

Ehrenamt – „Freiwillig für Völs“

Sie möchten sich ehrenamtlich engagieren, wissen aber noch nicht genau, was für Sie das Richtige ist? Dann kommen Sie zu uns, wir informieren Sie gerne in einem unverbindlichen, persönlichen Gespräch über unser derzeitiges Angebot.

Sozialfonds

Der Sozialfonds dient zur Unterstützung hilfsbedürftiger Völser*innen. Finanziert

wird der Fonds aus Spenden und Sozialeinnahmen (private Spender, Firmen und Vereine, Osterbasar, Kranzablöse und Spenden anstatt Geschenke, ...)

Mit der Spende kann vor Ort notleidenden Familien und Einzelpersonen sowie älteren, einsamen oder kranken Menschen geholfen werden. Jeder Antrag an den Fonds wird vom Vorstand des Sprengels sorgfältig geprüft. Es fallen keine Verwaltungskosten an, somit kommt die gesamte Spende beim Betroffenen an. Gerne kann die Spende auch für einen bestimmten Zweck (z.B.: bedürftige Familien, Kinder/Jugendarbeit, Senioren, ...) gewidmet werden.

SPENDENkonto:

RB Tirol Mitte West –

IBAN:**AT06 3633 6000 0132 0969****Wir bedanken uns herzlich bei allen Spender*innen!****GESUNDHEIT AKTUELL**

Vortrag zum Thema:

„Ich ticke dann mal anders“ – Erfolgreiche Begegnungen mit Menschen mit Demenz

mit Frau DGKP Verena Friedrich, BSc

Am **Donnerstag, 16. November um 19:00 Uhr** im Haus der Gesundheitsdienste Völs

Dieser Vortrag vermittelt eine kurze Übersicht über die Diagnose Demenz – was bedeutet das für Betroffene? Er gibt Informationen, wie man in der Gesellschaft Menschen mit demenziellen Erkrankungen positiv begegnet und sie dadurch im täglichen Leben bestärken kann. Und was kann ich selber tun, um mich geistig fit zu halten?

Zur Referentin:

Frau **Verena Friedrich**, BSc ist diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegerin und Memory Nurse im Landeskrankenhaus der Universitätskliniken Innsbruck. Memory Nurses sind speziell ausgebildete Gesundheits- und Krankenpflegepersonen, die Mitarbeiter*innen, aber auch Betroffene und Angehörige beraten. In der Funktion als „Memory Nurses“ erstellen sie Leitfäden und Handlungsstrategien zu pflegerischen Maßnahmen für eine professionelle Begleitung demenziell erkrankter Patient*innen im Krankenhaus.

Aus dem Ehrenamt**Du hast Freude am Dekorieren und möchtest dich ehrenamtlich engagieren?**

Dann laden wir dich herzlich ein unser Team zu verstärken. Wir suchen

ehrenamtliche Mitarbeiter*innen für die Dekoration

Gemeinsam mit der Ergotherapeutin verschönerst du das Haus der Gesundheitsdienste Völs mit den von den Bewohner*innen gefertigten Dekorationen. Du liebst Details und hast Freude daran, wenn alles entsprechend den Jahreszeiten geschmückt ist, bist verlässlich, bringst den nötigen Respekt den Bewohner*innen gegenüber mit und hast ca. 3-6 Stunden im Monat Zeit?

Dann freu ich mich, wenn du mich für ein persönliches Gespräch kontaktierst. Wir bieten dir einen wertschätzenden Umgang miteinander, den regelmäßigen Austausch mit den Kolleg*innen sowie eine Unfall- und Haftpflichtversicherung.

Kontakt: Danja Sapper/Ehrenamt, Sozialsprengel Völs, Bahnhofstraße 19; Bürozeiten: Mo, Mi, Fr von 8:30-11:30 Uhr; Tel.: 0664/178 70 63, E-Mail: sozialsprengel-ehrenamt@spv.tirol

KATHOLISCHE KIRCHE

Ausgewählte Gottesdienste und Veranstaltungen



Alle Termine auf: www.pfarre-voels.net und auf der wöchentlichen Gottesdienstordnung. Kanzlezeiten: Dienstag 9 bis 11 Uhr, Mittwoch 17 bis 19 Uhr, Donnerstag 9 bis 11 Uhr

Von 27.10. bis 3.11. ist die kleine Totenkapelle geöffnet, in der das Deckenfresko von Hans Andre „Das Jüngste Gericht“ zu sehen ist.

Mittwoch, 1.11. Allerheiligen Gottesdienste: 8.30 Uhr, 10.00 Uhr, anschließend Kastanienverkauf 14.00 Uhr ökumenische Andacht für die Verstorbenen mit Friedhofumgang und Gräbersegnung

Donnerstag, 2.11. Allerseelen 9.30–11.30 Uhr Bibelrunde im Pfarrsaal 19.00 Uhr **Friedhofumgang mit Segnung des Gemeindegrabes**, anschl. **Requiem** für alle Verstorbenen – Kirchenchor, **anschließend Kastanienverkauf**

Samstag, 4.11. Verkauf von Fair Trade Produkten nach der Abendmesse

Dienstag, 7.11. 19.00 Uhr Anbetung mit sakramentalem Segen

Mittwoch, 8.11. 19.45 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung

Donnerstag, 9.11. 20.00 Uhr Taufabend

Samstag, 11.11. 17.00 Uhr **Martinsumzug** vom Eltern Kind Zentrum – Treffpunkt Dorfplatz

Dienstag, 14.11. 19.00 Uhr Anbetung
20.00 Uhr Bibelrunde

Freitag, 17.11. „Jetzt als Pfarrgemeinde die Zukunft gestalten – Wie sich die Pfarre Probstdorf darauf vorbereitet ohne Priester lebendig und selbständig zu sein.“ Mit **Helmut Schüller, Sprecher der Pfarreinitiative Österreich** 18.00 Uhr Geistliches Innehalten in der Pfarrkirche
18.30 Uhr Gespräch im Pfarrsaal

ZUM NACHDENKEN

Im Zustand des Schweigens findet die Seele ihren Weg in einem klaren Licht, und alles Trügerische und alle Täuschung lösen sich auf in kristalle Klarheit. Sie Seele braucht Ruhe, um zu ihrer vollen Größe zu gelangen.

Mahatma Gandhi.

Sonntag, 19.11. Elisabeth-Sonntag-Handarbeitsbasar **keine** hl. Messe um 8.30 Uhr 10.00 Uhr **Fernsehgottesdienst mit ServusTV in Zusammenarbeit mit der Caritas Innsbruck und Cäcilienmesse** des Kirchenchors. Dazu sind besonders auch die CaritassammlerInnen eingeladen. Handarbeitsbasar von 9 bis 16 Uhr

Dienstag, 21.11. 18.00 Uhr 1. Sternsingerprobe in der Pfarrkirche
19.00 Uhr Andacht – **Alte Kirche**

Freitag, 24.11. 19.30 Uhr Multi Media Show im Pfarrsaal über das diesjährige JuMi Lager

Sonntag, 26.11. 10.00 Uhr Cäcilien-gottesdienst der Musikkapelle

Dienstag, 28.11. 18.45 Uhr Gebet am Gedenkstein
19.00 Uhr **Hl. Messe mit den Trauernden**

Donnerstag, 30.11. 18.00 Uhr 2. Sternsingerprobe in der Pfarrkirche

Freitag, 1.12. 15.00 Uhr letzte Hl. Messe in der Blasiuskirche
16.00 Uhr Adventkranzbinden im Pfarrsaal

☞ STERNSINGER GESUCHT! Wir brauchen dich! Kinder, Jugendliche, Erwachsene ziehen vom 2.-6. Jänner als Sternsinger durch unseren Ort, bringen Gottes Segen und sammeln Spenden für Menschen in Not. Weitere Informationen bei der **1. Sternsingerprobe am 21.11., 2. Probe am 30.11., 3. Probe am 13.12. um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche**

☞ NIKOLAUSAKTION DER JUNGSCHAR

Unsere Pfarrjungschar organisiert einen Nikolaus-Besuch für 5. und 6. Dezember. Anmeldung dienstags und donnerstags von 9.00 bis 11.00 Uhr in der Pfarrkanzlei (Tel. 30 31 09)

Anmeldeschluss: Donnerstag, 23.11.

DER NEUE MESSENKALENDER LIEGT AB 7.11. IN DER PFARRKANZLEI AUF.



EVANGELISCHE KREUZKIRCHE

Gottesdienste im November 2023

Sonntag, 5.11. – 9 Uhr
22. So. n. Trinitatis
Evangelium Matthäus 18,21–35

Sonntag, 19.11. – 9 Uhr
Vorletzter So. d. Kirchenjahres
Evangelium Matthäus 25,31–46

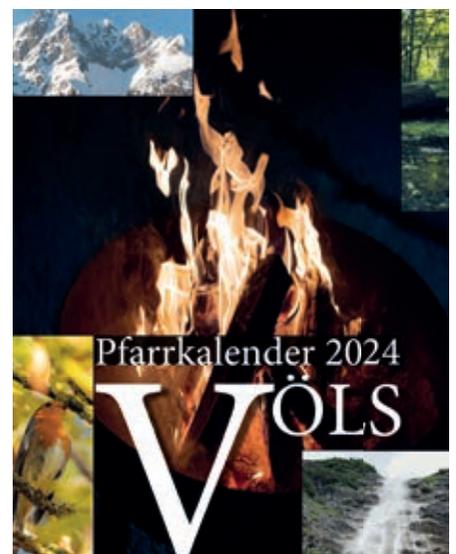
KIRCHENKAFFEE
Im Anschluss an die Sonntagsgottesdienste im Clubraum der Kreuzkirche.

GEBETSKREIS
Jeden Donnerstag um 17.30 Uhr im Clubraum der Kreuzkirche.

WEITERE TERMINE
Ökumenische Andacht zu Allerheiligen: Am Mittwoch, 1.11., um 14 Uhr am Völser Friedhof, mit Pfarrer Christoph Pernter und Pfarrerin Silke Dantine.

Aktuelles und Wissenswertes über unsere Pfarrgemeinde finden Sie auf unserer Homepage www.innsbruck-christuskirche.at

PFARRKALENDER 2024



Mit dem Pfarrkalender 2024 laden wir wieder ein, auf das Leben unserer evangelischen und katholischen Pfarrgemeinden zu schauen. Ein herzliches Vergelt's Gott allen, die den Kalender gestaltet haben, den VerteilerInnen und allen, die den Kalender gegen eine großzügige Spende übernehmen. Im November werden die Kalender ins Haus gebracht.

Gemeindegrab

Es kommt immer wieder vor, dass die Gemeinde für Verstorbene ein „Armenbegräbnis“ auszurichten hat und dass Urnengräber aufgelassen werden müssen, weil es keine Angehörigen mehr gibt. Für diese Urnen hat jetzt die Gemeinde Völs ein Grab zur Verfügung, in dem diese würdevoll beigesetzt werden können.

Zu Allerseelen, 2.11., um 19 Uhr wird dieses Grab am Ortsfriedhof gesegnet und seiner Bestimmung übergeben. Die Gemeinde und die Pfarre laden herzlich zu dieser Feier ein.



Handarbeitsbasar zu Gunsten der Vinzenzgemeinschaft Völs



am Sonntag, 19. November 2023,
von 9.00 bis 16 Uhr im Pfarrsaal Völs, Werth 5

Zum Verkauf wird Selbst gemachtes angeboten: verschiedene Handarbeiten, Christbaumschmuck, Marmeladen, Kräutersalze, Kekse, Zelten und vieles mehr.

Für Kaffee und Kuchen ist bestens gesorgt!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Die Handarbeitsrunde



Emmausstube November 2023

Mo., 6.11. Spielen, plaudern, singen
Mo., 13.11. Törggelen mit Musik
Mo., 20.11. Geburtstagsfeier
(2.Halbjahr)
Mo., 27.11 Vortrag



ÄRZTLICHER SONN - UND FEIERTAGSDIENST VÖLS, MUTTERS UND NATTERS

1. November
DR. WALTER BERNWICK
Natters, Feldweg 2
Notordination von 10-11 Uhr
Tel. 0512/54 65 11

4./5. NOVEMBER
DR. STEFAN NEUNER
Bahnhofstraße 38 A
Notordination 9-10 und von 17-18 Uhr
Tel.: 0512/30 25 30, Fax DW 2

11./12. NOVEMBER
DR. WALTER BERNWICK
Natters, Feldweg 2
Notordination von 10-11 Uhr
Tel. 0512/54 65 11

18./19. November
DR. CLEMENS OFFER
Mutters, Dorfstraße 80,
Tel. 0512/31 97 85

25./26. November
DR. KATJA KRALER
Peter-Siegmaier-Str. 11
Notordination von 10-12 Uhr
Tel. 0512/30 33 76

2./3. Dezember
DR. STEFAN NEUNER

NACHT-, SAMSTAGS- UND SONNTAGSDIENST

CYTA-APOTHEKE:

Mittwoch, 1. November
Samstag, 11. November
Dienstag, 21. November
Freitag, 1. Dezember

ST.-BLASIUS-APOTHEKE:

Montag, 6. November
Donnerstag, 16. November
Sonntag, 26. November



CK **conzeptkeramik**

Büro: Otto-Kubik-Weg 6
6176 Völs
Lager: Dorfstraße 2
6175 Kematen

Ofenbau
Rainer Hutter 0664 / 846 4326

E-mail: office@conzept-keramik.at
www.conzept-keramik.at

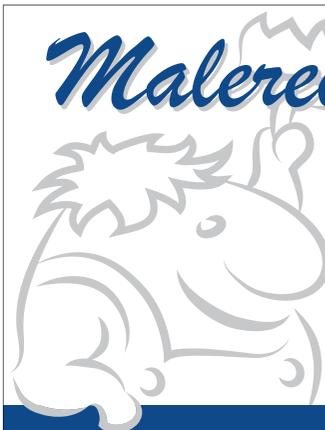
Malerei Posch OG

verlässlich - sauber - kreativ

6176 Völs
Angerweg 20

Tel./Fax: 0512 / 30 32 12 - 4
Mobil: 0664 / 34 10 335

E-Mail: malerei-posch@aon.at
www.malerei-posch.at



MUSIKKAPELLE VÖLS

Musikkapelle und Codetta durch den Herbst

Am 30. September verwandelte sich die Stadt Hall in Tirol in ein Mekka für Musikliebhaber, als neben zahlreichen Jugendorchestern aus nah und fern auch unsere Codetta mit mehr als 40 talentierten Musiker:innen, beim 6. Haller Blasmusiktag auftrat. Die jungen Künstler:innen sorgten für einen musikalischen Hochgenuss und begeisterten sowohl diejenigen, die ihnen bereits vertraut waren, als auch neue Zuhörer, die sich von ihrem Können überzeugen ließen.

Die eindrucksvolle Leistung der Codetta setzte sich nahtlos fort, als sie am nächsten Tag die heilige Messe in Völs musikalisch umrahmten. Dieses schnelle Umschalten zwischen verschiedenen Musikstilen und Stimmungen zeigte eindrucksvoll, wie breitgefächert ihr Repertoire ist. Dies ist nicht nur ein Beweis für das Talent der jungen Musiker:innen, sondern auch für die enge Verbundenheit der Gemeinschaft in Völs und den umliegenden Regionen. Die Freude an der Musik und die gemeinsamen Erlebnisse werden sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben. Nach der Messe nahm die Musikkapelle Gries im Sellrain zusammen mit der Schützenkompanie Völs an der feierlichen Kranzniederlegung zum Gefallenengedenken teil. Im Anschluss



an das Gedenken und die Ansprachen der Gemeindepolitik marschierten die Formationen und die zahlreichen Gäste, dieses Jahr endlich wieder bei strahlendem Herbstwetter, auf die Pfarrwiese. Zum Auftakt des Oktoberfestes sorgte die Musikkapelle für beste Unterhaltung bei einem schwungvollen und abwechslungsreichen Frühschoppen.

Punkt 11 Uhr erfolgte dann der Fassanstich, der von Bürgermeister Peter Lobenwein mit tatkräftiger Unterstützung

von Pfarrer Christoph durchgeführt wurde. Bei strahlendem Wetter versammelten sich zahlreiche Gäste auf der Pfarrwiese, um gemeinsam ein gemütliches Fest mit lokalen Schmankerln und bester Geselligkeit zu feiern. Und natürlich wurde auch an die jüngsten Gäste gedacht. Ein extra Kinderprogramm sorgte dafür, dass auch die Kinder ihren Spaß hatten und sich nicht langweilten. Außerdem gab es ein reichhaltiges Kuchenbuffet, das bis auf das letzte Stück geplündert wurde.



Nach einem herzhaften Mittagessen war die Stimmung weiterhin hervorragend, da die Tanzmusik „Die 6se vom Dorf“ bis weit in den Nachmittag hinein für beste Unterhaltung sorgte. Die Veranstaltung war ein voller Erfolg und zeigte, wie Musik Menschen unterschiedlichen Alters und Hintergrunds zusammenbringen kann. Um 15 Uhr war es soweit und mehrere Tausend Plastikenten stürzten sich in die Fluten des Axamer Baches um den Besuchern ein eindrucksvolles Rennen zu bieten. Wir gratulieren allen Gewinnern und bedanken uns bei allen Enten Team Besitzern fürs Mitmachen. Zahlreiche Fotos und die Gewinner findet ihr auf unserer Homepage www.mk-voels.at

**TIERARZT**

Dipl. Tzt. Mag. med. vet.

VOLKER A. BÜCHELE

A-6176 Völs
Innsbrucker Straße 45
Tel. 0512/30 25 25
Fax 0512/30 24 62
Notfallnummer:
0 664 / 223 15 53

Mag. Pharm. Adelheid Knitel

6176 Völs · Aflingerstraße 7
Tel. 30 20 25 · Fax 30 40 25
blasius.apo@aon.at
www.blasius-apotheke.at



Nach dem Abbau des Oktoberfestes hatten die Musiker:innen nicht viel Zeit für Pause und Ruhe, denn die Proben und Vorbereitungsphase für das **Herbstkonzert** am **18. November** folgte gleich im Anschluss. Mit Hingabe und Leidenschaft widmen sich die Musikkapelle Völs, sowie die talentierten Mitglieder der Codetta, zahlreichen Register und Gesamtproben, um sicherzustellen, dass das Herbstkonzert ein unvergessliches Erlebnis wird.

Die Gäste können sich auf ein abwechslungsreiches Programm unter dem Motto „Himmel und Heimat – Von Kindheitsträumen zu epischen Visionen“ freuen, das gespickt ist mit vielen musikalischen Highlights und beeindruckenden Auftritten. Gastmusiker:innen, Stars und die Musikkapelle sowie unsere Codetta werden auf der Bühne ihr Können zum Besten geben, wodurch für eine vielseitige und mitreißende Darbietung gesorgt ist.

Besonders anzumerken ist, dass das **Konzert** dieses Mal eine halbe Stunde früher beginnt, nämlich um **19:30 Uhr**. Der **Saaleinlass** erfolgt bereits um **18:45 Uhr** auf der Blaike in Völs. Diese Ände-



Herbstkonzert
Musikkapelle Völs

Himmel und Heimat
Von Kinderträumen & epischen Visionen

Samstag, 18. November - VZ Blaike Völs
Beginn: 19.30 Uhr
Saaleinlass: 18.45 Uhr
Eintritt frei - freiwillige Spenden erbeten

rung soll sicherstellen, dass sowohl jüngere als auch ältere Konzertbesucher die Gelegenheit haben, das Konzert in vollen Zügen zu genießen. Die Musikkapelle Völs und die Codetta freuen sich darauf, alle Musikbegeisterten und Unterstützer:innen in Völs und Umgebung herzlich zum Herbstkonzert will-

kommen zu heißen. Es wird zweifellos ein Abend voller musikalischer Brillanz und Gemeinschaftssinn, den man nicht verpassen sollte. Machen Sie sich bereit in die Welt der Klänge und Melodien einzutauchen und erleben Sie einen unvergesslichen Abend voller Musik.

Eure Musikkapelle



Christkindl-Markt
am Vorplatz der Volksschule

Sa. 2. Dez. 14:00 - 20:00 Uhr

15:00 Uhr	Tanzmusik
17:15 Uhr	Krippenspiel
17:30 Uhr	Fackeltanz des TV Völs
18:00 Uhr	Konzert der Gruppe Herzgluat mit Nora-Marie Gewinnerin der großen Chance 2014 mit Harfonie

So. 3. Dez. 14:00 - 18:00 Uhr

14:30 Uhr	Weihnachtskonzert versch. Gruppen
16:15 Uhr	Krippenspiel
17:00 Uhr	Fackeltanz des TV Völs

Auch der Nikolaus hat sich an beiden Tagen angemeldet!



Martinsfest mit Umzug



Herzlich laden wir alle Eltern mit ihren Kindern zum Martinsumzug in Völs ein!

Termin: Samstag, 11. November 2023 um 17:00 Uhr

Treffpunkt: Gänselislbrunnen am Völser Dorfplatz
Bei schlechtem Wetter Treffpunkt 17:15 Uhr Kirche

Mitzubringen: eigene Laterne

Fest: im Anschluss laden wir herzlich zu Punsch und Brot ein!

Wir freuen uns auf euch! EKIZ-TEAM VÖLS

MITTELSCHULE VÖLS

Unsere Schule im Ort!



Junge Künstler:innen...

Ihre Kreativität haben wieder einmal die Schüler:innen der 3. Klassen im Fach TuD (Technik und Design) bewiesen.

Sie verarbeiteten Wollreste in verschiedenen Farben, Strukturen und Stärken zu einem prächtigen Wandbehang. Eifrig wurde gewickelt, gewebt und geflochten... das übriggebliebene Material konnte so noch sehr sinnvoll verwertet werden - ganz dem Zeitgeist entsprechend.



Nun verschönert das Ergebnis das Schulhaus, macht es noch bunter und zieht manchen bewundernden Blick auf sich. Zurecht stolz präsentieren die Mädchen und Burschen beim Fototermin ihr farbenfrohes Werk!

Besuch der sal.z.i. Berufswelten der 4. Klassen

„Sal.z.i.“ steht für die Salzstraße Zirl-Inzing. Unsere 4. Klassen besuchten am 28. September 2023 diese „Berufswelten“ in Zirl und hatten dabei Gelegenheit in zahlreiche Berufe hineinzuschnuppern. Geschicklichkeit und Teamwork standen hier an oberster Stelle.

Auch für das leibliche Wohl wurde gesorgt! Mit viel Spaß, Spiel und Engagement zeigten ca. 350 Schüler*innen aus unserer Region ihr Können und erhielten umfangreiche Informationen über regio-



nale Karrieremöglichkeiten in den Bereichen Bau, Sozialberufe und vieles mehr. Am Ende dieser Veranstaltung wurden noch „Take Away“-Taschen mit tollen Geschenken ausgeteilt.

UÜ Sport bei der Forstmeile

In der ersten Einheit der Unverbindlichen Übung Sport standen folgende Punkte am Programm:

1. Kennenlernen
2. Grundregeln besprechen
3. Zukünftige Einheiten besprechen
4. Lauf/Wanderung zur Forstmeile
5. Durchführung diverser Übungen
6. Kühlende Stärkung



Lehrer und Schüler:innen genossen das milde Herbstwetter und freuen sich auf künftige Einheiten.

Schulsprecher 2023/24

We proudly present und gratulieren herzlichst!



Schulsprecher: David Gutjahr 4b Klasse
Stellvertreterin: Sophie Kappeller 4a Klasse

Ein etwas anderer „Wandertag“

Wie schon letztes Jahr kombiniert die 2b Klasse gern den Wandertag mit einer Übernachtung. Heuer haben wir uns für die Gufl am Glungezer entschieden und das Übernachten unter zwei Mottos ge-





stellt: „Mit Bewegung und frischer Luft gezieltes und konzentriertes Lernen“ und „Meine Stärken – Deine Stärken“. Jedes Kind hatte das iPad dabei und erledigte in bestimmten Lernphasen Arbeitsaufträge zu Deutsch, Mathematik und Englisch. Dazwischen wurde im Freien getobt, gespielt, kleine Waldhäuser gebaut ...



Den zweiten Tag begannen wir mit Morgensport – für manche ein Morgenlauf, für manche eher ein Spaziergang – Bewegung an der frischer Luft vor dem Frühstück für alle! Die Mithilfe der Kinder beim Aufdecken, Essen holen, Grillvorbereitungen etc. war sehr lobenswert. Auch die Zimmer waren sauber und die Regeln wurden super eingehalten. Ein Sozialthema ist bei diesen Projekten natürlich auch immer dabei – „Stärken - Ich finde meine Stärken heraus und formuliere Stärken für Dich.“ Auch in diesem Setting haben alle prima mitgearbeitet und hatten viel Spaß daran. Wir möchten uns bei Herrn Gregor Drewes bedanken, dass er unser Gepäck abgeholt hat und mit uns einen tollen Grillabend verbracht hat.

Kort.X-Gehirntraining bei Sonnenuntergang auf der Dachterrasse?

KORT.X - das Gehirntraining, das wirklich Spaß macht, richtig viel bringt und alle ins Schwitzen bringt! Zehn Schüler*innen nehmen in diesem Schuljahr an der Unverbindlichen Übung „Kort.X-Gehirntraining“ teil. Für manche ist es der erste, für andere bereits der zweite oder sogar dritte Kurs! Mit Koordinationsübungen



zu rhythmischer Musik, zusätzlichen Denkaufgaben und Spielen wird das Gehirn nachweislich trainiert.

Bereits im letzten Schuljahr absolvierten Schüler*innen von April bis Juni das Kort.X-Gehirntraining und schlossen mit einem Zertifikat ab! Ich gratuliere und bin richtig stolz auf sie!



Genauere Informationen zum Training und dessen Wirkung gibt's auf der Homepage www.kortx.training oder auf youtube.

Turnen im Freien – Radfahren im Sportunterricht



Das tolle Herbstwetter wurde im Rahmen des Turnunterrichts für einen ausgiebigen Radausflug nach Inzing und wieder retour ausgenutzt. In Inzing angekommen durften die Kinder pausieren, Fußball spielen oder den dortigen Rad-Park nutzen. 36 Radfahrer radelten beinahe 30 Kilometer! Ein großes Lob an die Kids!

Wenn die Mittelschule wandert....

... sann steuern alle Klassen gemeinsam mit allen LehrerInnen verschieden Ziele an. Dabei stehen die **Klassengemeinschaft, Spaß** und die Bewegung in der Natur an oberster Stelle. Manche wachsen sogar über sich hinaus und blicken stolz auf sehr viele zurückgelegte Kilometer zurück.

Der erste gemeinsame Wandertag mit der neuen Klasse ist immer aufregend. Wunderschönes Wetter, nette Gespräche, eine märchenhaft schöne Umgebung, all das begleitete die 1a Klasse am Wandertag. Los ging es über die Hängebücke on Stams zum Locherboden. Nach einer ausgiebigen Rast fanden die Wanderer am Rückweg noch Zeit beim Wasserfall in Stams herumzutollen, Staudämme zu bauen, zu Spielen und das kühle Nass zu genießen. Anschließend ging es mit dem Zug wieder retour nach Völs.

Die SchülerInnen der **1a Klasse** nutzten das tolle Herbstwetter und wanderten von Stams zum Locherboden. Der beeindruckende Wasserfall begeisterte nicht nur die Kinder. Die SchülerInnen bewiesen sehr viel Mut beim Überquerend er Händebücke. Hut ab!



Wunderschönes Herbstwetter, nette Gespräche, eine märchenhaft schöne Umgebung, all das begleitete uns am Wandertag. Los ging es über die Hängebücke in Stams zum Locherboden. Nach einer ausgiebigen Rast fanden wir am Rückweg noch Zeit beim Wasserfall in Stams herumzutollen, Staudämme zu bauen, zu Spielen und das kühle Nass

zu genießen. Anschließend ging es mit dem Zug wieder retour nach Völs.

Die **1b Klasse** machte sich bei ihrem ersten gemeinsamen Wandertag auf dem Weg über Wiesen und Felder Richtung Kematen. Dort wurde der Spielplatz ausgiebig genützt und gemeinsam die leckere Jaus gegessen. Die Ermüdungserscheinungen auf dem Rückweg wurden durch die lustigen gemeinsamen Erlebnisse wettgemacht.



Klasse 1b

Die **2a Klasse** spazierte an ihrem ersten Wandertag im neuen Schuljahr zum Götzner Spielplatz, wo sie es sich gut gehen ließ! Es wurde Fußball gespielt, geklettert, balancierten und mit der Seilbahn durch die Luft geflitzt! Ein wohlthuender Ausgleich an der frischen Luft mit viel Spaß und Bewegung!



Klasse 2a

Die **2c Klasse** wanderte nach Mieders im Stubaital und bewältigte 700 Höhenmeter! Nach einer wohlverdienten Pause stand der Fahrt mit der Sommerrodelbahn nichts mehr im Weg!



Klasse 2c

Bei herrlichem Herbstwetter führte der erste Wandertag im neuen Schuljahr unsere dritten Klassen über Götzens an den Natterer See. Fleißig gewandert, gut gejausnet, mit FreundInnen geplauscht und gespielt - ein wunderschöner Tag!

Unsere vierten Klassen bestritten ihren vorletzten Wandertag an der Mittelschule gemeinsam, Das Ziel war der Baggersee, wo sich die Jugendlichen im Motorikpark und beim Ballspielen austobten. Ein Eis gab es als Belohnung.



Klasse 3a / 3b

Spaß am Lernen? In der Mittelschule Völs ist das möglich!

Endlich konnten unserer 1. Klassen ihr eigenes iPad entgegennehmen. Freudestrahlend wurde das schulische Arbeitsgerät eingerichtet und in Betrieb genommen. Nun steht dem digitalen Arbeiten nichts mehr im Weg und so macht das Lernen noch mehr Spaß!



Klasse 1b



4. Klassen

Völser Fasnachtler



Liebe Völserinnen und Völser!

Voller Vorfreude dürfen wir nach der Sommerpause wieder in die Proben-saison mit unseren Mitgliedern – Allen voran unserem Nachwuchs – starten. Wie jeder Verein freuen auch wir uns stetig über Nachwuchs und Zuwachs, auch bei den „Alten“. Wenn DU also Interesse hast bei unserem Verein hinein-zuschnuppeln, melde dich bitte gerne bei unserem Obmann Thomas unter 0669/14090532 oder schreibe uns eine

Nachricht über unsere Homepage unter www.voelser-fasnachtler.at. Kinder sind gerne ab dem letzten Kindergartenjahr gesehen und dürfen auch zum Schnuppern bei unseren ersten beiden Proben am 05. sowie 12. November um 15:30 Uhr in der Blaike-Disco vorbeischaun.

Neben dem Probenstart dürfen wir bereits auch unseren anstehenden Rosenmontagsball am 12.02.2024 ankündigen.

Alle notwendigen Informationen zur Veranstaltung folgen in den kommenden Ausgaben und auf unseren Online-Plattformen.

Fotos und Informationen zu all unseren Aktivitäten findet ihr auf unserer Homepage unter www.voelser-fasnachtler.at. Schaut also vorbei!

Mit fasnachtlichen Grüßen

LEDERHOSENRUNDE VÖLS

Kabarett zum 25-jährigen Jubiläum



Die beiden Musik-Comedians MARKUS LINDER und HUBERT TRENKWALDER servieren Ihnen in ihrem fünften Programm ein ganz spezielles 6-gängiges Menü, das keine Wünsche offen lässt.

Die musikalischen Zutaten sind eine Prise Blues, eine Pfanne Volksmusik, ab-

geschmeckt mit Reggae, gewürzt mit Soul und garniert mit Popmusik. Dazu bekocht sie das kongeniale Tasten-Duo mit einem Potpourri aus der italienischen Küche auf ihre Art. Die Lederhosenrunde wünscht Ihnen einen guten Appetit und viel Spaß bei unserem Kabarettabend.

AKTUELL

Neophyten – Beifuß Ambrosie, Ragweed

Neophyten („Neu-Pflanzen“) sind nicht heimische Pflanzenarten. Invasive Neophyten breiten sich rasch aus, verdrängen heimische Pflanzen und können dabei große Schäden des Ökosystems anrichten.

Herkunft: Das Ragweed stammt ursprünglich aus Nordamerika. Die Samen wurden mit verunreinigtem Saatgut und Vogelfutter in Europa eingeschleppt. Die ersten Fundmeldungen in Tirol stammen aus dem 20. Jahrhundert. Das Ragweed wächst an Störungsflächen wie Straßen- und Bahnrändern, Baustellen, Deponien, vor allem aber in Privatgärten unter Vogelfutterstellen.

Problematik: Das Ragweed verursacht ein hohes Gesundheitsrisiko, da die Pollen schwerwiegend verlaufende Allergien auslösen können, mit Asthma als Folgeerscheinung. Manche Menschen reagieren mit einer Kontaktdermatitis auf Berührung der Pflanzen, mit geröteten, geschwollenen Hautbereichen.

Vorsicht: Sollte die Pflanze im Garten auftreten, mit der Wurzel ausreißen und im Kompost entsorgen. Ab der Blüte muss die Pflanze in einem Plastiksack im Restmüll entsorgt werden und Schutzkleidung sollte getragen werden.



Beifuß Ambrosie, Ragweed
(*Ambrosia artemisiifolia*)

Die Lederhosenrunde Völs präsentiert zum 25. Vereinsjubiläum:
„Tasta Schutta“
Ein kulinarisches Musik-Comedy-Programm, serviert von **Markus Linder & Hubert Trenkwaldner**



Kartenvorverkauf bei:
Den Mitgliedern der Lederhosenrunde Völs
Cafe Bar Rosso
Restaurant Völser Bichl
Tabak Trafik Aflingerstraße Völs
Allen Raiffeisenbanken
Allen Ö-Ticket Verkaufsstellen




Mittwoch, 15. November 2023
Blaike Völs
Eintritt €25.-
Einlass ab 18:00 Uhr
Beginn 20:00 Uhr
Freie Platzwahl

Hier geht's zum Ticketshop →

Schützenkompanie Völs ~ Bataillon Sonnenburg

Einladung zum traditionellen



VÖLSER SCHÜTZENBALL

Samstag, 11. NOVEMBER 2023
20.30 Uhr · Vereinshaus Völs

Es spielen für Sie  **Die Tische Storie**

Trachten und Uniformen sind gern gesehen!
Auf Ihren Besuch freut sich die Schützenkompanie Völs
Tischreservierungen: Telefon 0664/73668945



Eintritt: Freiwillige Spenden

Redaktionsschluss für die Ausgabe Dezember 2023
Freitag, 17. November 2023

PFADFINDER



Selbst gebundene Adventkränze der Pfadfinder Völs

Auch heuer wollen wir wieder unsere selbst gebundenen Adventkränze anbieten.

Die Bestellungen nimmt Gertraud Lamprecht bis Mittwoch, 22.11.2023 telefonisch unter +43 (0) 680 / 202 13 30 entgegen. Beim Sprechen auf die Mailbox hinterlassen Sie bitte Ihren Namen, Ihre Adresse und auch Ihre Telefonnummer.



Die Adventkränze haben einen Durchmesser von ca. 35 cm und kosten € 23,-

Es stehen folgende Kerzenfarben zur Auswahl: rot, dunkelrot, rohweiß und die liturgischen Farben (d.h. drei violette Kerzen und eine rosa Kerze). Bei den Dekorationen kann auf spezielle Farbwünsche eingegangen werden.

Bitte geben Sie bei Ihrer Bestellung die gewünschten Farben bekannt.

Die Kränze werden am 1.12.23 frisch gebunden und können am Samstag, 2.12.23 zwischen 11:00 und 12:00 Uhr beim Pfadfinderheim abgeholt werden.

Auf Wunsch (bitte Adresse bekanntgeben) werden die Kränze am 2.12. um die Mittagszeit auch zugestellt. Mit dem Kauf eines Kranzes unterstützen Sie die aktive Jugendarbeit der Pfadfindergruppe Völs.

Wir danken für Ihre Unterstützung.

KULTURKREIS VÖLS

Aktuelles Kulturprogramm



KULTURREISE

Pfaffenwinkel – Benediktinerklöster

Barock und Kultur in Oberbayern

Markus Köchle

- **Donnerstag, 30.05. bis Sonntag, 02.06.2024**
- Abfahrt: 7:00 Uhr OMV, T&G, Ost
- Rückkehr: Sonntag, 2.6., früher Abend
- Fahrtbegleitung: Markus Köchle

- **Preis:** Busfahrt, Halbpension, Eintritte und Führungen pro Person im DZ € 440,- / EZ € 490,- Mitglieder; pro Person im DZ € 470,- / EZ € 520,- Nichtmitglieder. Preisänderungen für 2024 vorbehalten, Teilnehmerzahl mind. 25 Personen
- **Anmeldung erforderlich**
info@kulturkreis-voels.at



Die Kulturfahrt 2024 führt uns nach Oberbayern in den Pfaffenwinkel. Ziele der Reise sind Klostergründungen der Benediktiner mit zahlreichen Barockkirchen, das Franz Marc Museum in Kochel und einige weitere sehenswerte Orte und Kirchen in der Gegend, nördlich unserer Heimat.

Die Fahrt führt von Völs über Mittenwald nach Kochel, wo wir das Franz Marc Museum und Benediktbeuern (Besichtigung) besuchen. Wir übernachten in Paterzell (zwischen Weilheim und Wessobrunn).



Am zweiten Tag fahren wir zum Kloster Andechs mit Besichtigung und Einkehr im Braustüberl. Die Benediktiner haben in vielen Klöstern Bier gebraut. Am Nachmittag geht es in die Kreisstadt Weilheim (Besuch der Altstadt). Danach starten wir noch der ehemaligen Klosterkirche der Benediktiner in Polling und dem Bibliothekssaal einen Besuch ab.

Am nächsten Tag geht es nach Wessobrunn (ebenfalls ein ehemaliges Benediktinerkloster), dann besuchen wir die Altstadt von Schongau und fahren am Nachmittag zum UNESCO-Weltkulturerbe und Rokokojuwel Wieskirche bei Steingaden. Über Rottenbuch (Pfarrkirche Mariä Geburt) und Peißenberg (St. Georgskapelle) geht es wieder zurück ins Quartier in Paterzell.

Der Heimweg führt uns in den berühmten Passionsspielort Oberammergau, bevor wir in Ettal unser letztes Benediktinerkloster besichtigen. Auch hier wird Bier gebraut und wir besichtigen auch die Brauerei.

Der Kulturkreis sucht noch strick- und häkelfreudige Völser Damen und kreative Herren für das Kunst im öffentlichen Raum Projekt „**völStrickt, völs packt ein, völs wird bunt**“. Wir wollen im Frühjahr 2024 verschiedene Gegenstände und Bäume in Völs verpacken. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Bitte melden Sie sich unter info@kulturkreis-voels.at



ELTERN-KIND-ZENTRUM VÖLS

Programmorschau ab November 2023



Veranstaltungen

Martinsfest

Termin: Samstag, 11. November 2023

Treffpunkt: 17:00 Uhr beim Gänselisbrunnen am Völser Dorfplatz – Martinszug zur Kirche mit Pferd und Reiter. Bei schlechtem Wetter treffen wir uns um 17:15 Uhr in der Pfarrkirche.

Offene Treffpunkte

Offener Treff für ALLE

Eingeladen sind alle Eltern, Großeltern mit ihren Kindern, Geschwisterkinder, Nichten, Neffen etc.

Der Treff ist offen für alle Interessenten und wird von unserer Theresa betreut. Es werden einige Stationen wie z.B. malen, basteln oder turnen angeboten. Bitte bringt selbst für euer Kind und euch eine Jause mit.

Termin: jeden Montag von 15:00 bis 17:00 Uhr (außer Feiertag, Ferien). Keine Anmeldung erforderlich!

Ort: EKiz Völs, Blaike 6

Kosten: Unkostenbeitrag € 2,-/ pro Besuch oder 6er Block € 12,- (6+1 gratis)

Leitung: Theresa Tarmann, Mama-Baby-Coach

Willkommen kleiner Mensch

(Offener Babytreff)

Ein offener Babytreff für Groß-/Eltern gemeinsam mit ihren Kindern – ca. 12 Monate

Wir starten gemeinsam um 09:45 Uhr – singen, reimen, lernen verschiedene

Sinnesmaterialien kennen und spielen. Ein Ort des Austausches und des Kennenlernens. Die Kinder können erste Erfahrungen mit unseren Räumlichkeiten machen und Vertrauen fassen. Beim „Offenen Babytreff“ bieten wir, in Zusammenarbeit mit „fit for family“, immer wieder Kurzvorträge/Kurzworkshops zu aktuellen Elternthemen an (Was beschäftigt euch gerade? ect...). Termine geben wir rechtzeitig bekannt. Theresa bereitet einen kleinen Vormittagssnack (für einen kleinen Unkostenbeitrag), für unsere Besucher vor. Ein Vormittag zum Wohlfühlen!

Termin: jeden Dienstag von 09:45 bis 10:45 Uhr (außer Feiertag, Ferien). Keine Anmeldung erforderlich!

Ort: EKiz Völs, Blaike 6

Kosten: Unkostenbeitrag € 2,-/ pro Besuch oder 6er Block € 12,- (6+1 gratis)

Leitung: Theresa Tarmann, Mama-Baby-Coach

EKiz – Kaffee

Bei diesem Treff stellen wir euch unsere Räumlichkeiten zur Verfügung. Die Kinder können spielen während ihr Eltern Kontakte knüpft, plaudert, euch austauscht, gemütlich einen Kaffee trinkt – einfach eine gute Zeit habt. Bitte bringt selbst, für euer Kind und euch, eine Jause mit. Kaffee/Tee gibt es in der EKiz-Küche um günstige € 0,50 zum selbst Zubereiten.

Wir freuen uns, wenn ihr unser EKiz-Kaffee besuchen kommt!

Termin: Mittwoch von 10:30 bis 11:30 Uhr

Keine Anmeldung erforderlich!

Ort: EKiz Völs, Blaike 6

Kosten: keine

Leitung: keine

Eltern – Kind – Werkstatt

Eingeladen sind alle Eltern mit ihren Kindern ab 12 Monate – zum Kindergartenalter

Wir spielen, singen, tanzen, basteln miteinander, sprechen über verschiedene Erziehungsthemen und lernen neue Freunde kennen. Bei einer gemütlichen Jause klingt der Vormittag aus.

Termin: jeden Donnerstag von 09:00 bis 11:00 Uhr (außer Ferien, Feiertage)
Ort: EKiz Völs, Blaike 6

Kosten: € 4,- Jausenbeitrag

Leitung: Theresa Tarmann, Eltern-Baby-Coach & Bettina Mayrl, Kindergartenpädagogin

Bastelbeitrag: je nach Materialaufwand

Vor und nach der Geburt

Bitte bei allen Workshops und Kursen um Voranmeldung, da begrenzte Teilnehmeranzahl!

Elternberatung

Kinder vom Säuglingsalter bis zu 4 Jahren

Die Beratung der Landessanitätsdirektion Tirol findet in den Räumen des EKiz Völs statt und steht allen Müttern/Eltern mit Kindern von der Geburt bis zu 4 Jahren kostenlos zur Verfügung. Im Rahmen der Elternberatung findet auch die Zahngesundheitsvorsorge AVOMED

EINHEITLICHE LÖSUNGEN FÜR EUER ZUHAUSE · Völser Tischlerei - Beratung, Planung und Fertigung



NORER
TISCHLEREI GMBH

Aflingerstraße 38 - 6176 Völs · 0512 - 30 23 24 · office@norer.at · www.norer.at

statt. Termine werden bekannt gegeben. Wir beraten, begleiten und unterstützen Sie: · wenn es um Fragen der medizinischen Vorsorge geht · um das Thema Stillen und altersgemäße Ernährung · die Babypflege · die motorische Entwicklung Ihres Kindes · Schlafprobleme sowie Entwicklung – Förderung – Erziehung; gerne auch in anderen Fragen, die Sie beschäftigen!

Termin: jeweils am 2. Montag im Monat von 15.00 bis 16.00 Uhr (13.11., 11.12.2023 – ganzjährig auch in den Ferien)

Ort: EKiz Völs, Blaike 6

Kosten: kostenlos!

Leitung: Birgit Dummer, Dipl. Kinderkrankenschwester

■ Yoga in der Schwangerschaft

Ab ca. 13. Schwangerschaftswoche – zur Geburt (max. 5 Teilnehmerinnen)

Yoga ist für Schwangere eine wundervolle Möglichkeit, Ruhe im Alltag zu finden und sich liebevoll auf ihr Baby einzustimmen. Lerne Stress abzubauen und lindere mögliche Schwangerschaftsbeschwerden wie Rückenschmerzen, Verspannungen im Nacken, Müdigkeit oder Kurzatmigkeit. Beim Pränatalyoga stehen vor allem die Entspannung, die Balance, sanfte Bewegung und Atemtechniken im Fokus. Bitte halte Rücksprache mit deiner Hebamme oder Arzt, ob Schwangerschaftsyoga für dich geeignet ist!

Termin: Freitag von 9:00–10:00 Uhr

Beginn:

Block 2: 3.11.–1.12.2023

Block 3: 12.01.–9.2.2024

Block 4: 5.04.–3.5.2024

Ort: EKiz Völs, Blaike 6

Kosten: € 55,- pro Teilnehmerin für 5 Einheiten

Leitung: Bettina Mayrl, Zert. Mama-Baby-Yoga, Zert. Pränatalyoga, Dipl. Kinderyogalehrerin

Anmeldung & Abrechnung: direkt bei Bettina unter evanna.yoga@gmx.at oder 0676 / 920 30 51

■ Mama-Baby-Yoga

Ab ca. 8 – 12 Wochen nach der Geburt bis zum Krabbelalter – ca. 6 Monate (max. 5 Mutter-Kind-Paare)

Die speziellen Yogaübungen zur Rück-

bildung sowie das Training für den Beckenboden helfen dir sanft die Muskulatur wieder aufzubauen und dich fitter und voller Energie zu fühlen. Dein Baby wird dabei liebevoll in die Yogaübungen integriert und liegt nicht einfach nur so nebendran. Durch gezielte Atem- und Entspannungsübungen bringen wir Ruhe und Gelassenheit ins manchmal turbulente Mama-Leben.

Termin: Freitag von 10:15–11:15 Uhr

Beginn:

Block 3: 12.01.–9.02.2024

Block 4: 5.04.–3.05.2024

Ort: EKiz Völs, Blaike 6

Kosten: € 55,- pro Mutter-Kind-Paar für 5 Einheiten

Leitung: Bettina Mayrl, Zert. Mama-Baby-Yoga, Zert. Pränatalyoga, Dipl. Kinderyogalehrerin

Mitzubringen: Decke und Handtuch

Anmeldung: direkt bei Bettina unter evanna.yoga@gmx.at oder 0676 / 920 30 51

Kurse und Workshops für Kinder

Bitte bei allen Workshops und Kursen um Voranmeldung, da begrenzte Teilnehmeranzahl!

■ Flohzirkus

Für Kinder ab 10 Monaten – ca. 2 Jahren in Begleitung (max. 10 Eltern-Kind-Paare)

In diesem Kurs stehen die Kinder im Vordergrund! Zu einigen festen Ritualen, steht ein abwechslungsreiches Programm auf dem Plan. Doch den geben uns die Kids vor! Flohzirkus bietet Spaß, Sport, Spiel und gezielte Bewegungsförderung OHNE Leistungsdruck. Eine Vertiefung der Eltern-Kind-Bindung durch den gemeinsamen Besuch von Kindern und Eltern. Flohzirkus ist eine Förderung der Sensomotorik, Wahrnehmung und sozialen Aspekten. Eine Abwechslung aus Hüpfen, Laufen, Kriechen, Klettern, Balancieren & Begreifen.

Termin: Mittwoch von 9:00–10:00 Uhr

Block 2: 24.1.–10.4.2024 (10 Einheiten ohne 14.2. + 27.3.2024)

Ort: EKiz Völs, Blaike 6

Kosten: € 72,- pro Eltern-Kind-Paar pro Block für Mitglieder

€ 98,- pro Eltern-Kind-Paar pro Block für

Nicht-Mitglieder

Leitung: Sarah Schnaller, Kid-Fit-Fun® Kinderfitnesstrainerin

Anmeldungen: über unsere Homepage/ Buchungsportal

■ Kinderyoga

Für Kinder von 5–7 Jahren ohne Begleitung (max. 8 Kinder)

Lass uns stark sein wie ein Bär, summen wie die Bienen, strahlen wie die Sonne oder fest verwurzelt stehen wie ein Baum. Oder hast du Lust Planeten zu bereisen, in fremde Länder zu segeln oder auf Schatzsuche zu gehen? Gemeinsam tauchen wir in die Welt des Kinderyogas ein. Wir wollen uns viel bewegen, tanzen, spannende Geschichten erleben, uns gegenseitig und uns selbst spüren, malen, singen, lachen, auch zur Ruhe kommen, aber vor allem ganz viel Spaß haben.

Termin: Mittwoch von 15:30–16:30 Uhr (5 Einheiten)

Beginn:

Block 2: 10.01.–7.02.2024

Block 3: 10.04.–15.5.2024

(ohne 01.05.2024)

Ort: EKiz Völs, Blaike 6

Kosten: Mitglieder € 55,- / Nicht-Mitglieder € 65,- pro Block

Leitung: Christiane Hubmann, Kindergartenpädagogin & Kinderyogatrainerin

Anmeldungen: über unsere Homepage/ Buchungsportal

■ Zumba® Kids jr. (Kindergarten)

Für Kinder von 4–6 Jahren ohne Begleitung (max. 20 Plätze)

Du liebst es zu tanzen?! Bei cooler Musik kannst du nicht stillsitzen?! Dann bist du bei uns genau richtig!!! Wir lernen leichte Choreografien zu aktuellen Kinderliedern und „guter-Laune-Musik“! Immer mehr Kinder bewegen sich im Computer- & Fernsehzeitalter zu wenig und da wollen wir entgegenwirken!

Termin: Montag von 15:00–15:50 Uhr

Beginn:

Block 2: 22.1.–15.4.2024 (10 Einheiten ohne 12.02., 25.03. & 1.4.2024)

Ort: EKiz Völs, Blaike 6, DISCO

Kosten: € 72,- pro Kind pro Block für Mitglieder; € 98,- pro Kind pro Block für Nicht-Mitglieder

Impressum: Medieninhaber, Herausgeber und Verleger: Gemeinde Völs, 6176 Völs; Redaktion: Michael Muglach, Anton Pertl, DDR. Erwin Niederwieser; für den Inhalt verantwortlich: Michael Muglach, 6176 Völs; Telefon: 0512/30 31 11-27 email: redaktion@voels.tirol.gv.at; Gesamtherstellung: Arnold Druck – Christine Maier



ING. KRASSNITZER - SINGER
BAUGESSELLSCHAFT M.B.H.
ATELIER FÜR HOCHBAU
PLANUNG - STATIK
BAULEITUNG - BAUTRÄGER
ADOLF SÖDERNS - OFFICE BUILDING
TEL. 05224/30133-0 FAX +4
EMAIL info@krassnitzer-singer.com
www.krassnitzer-singer.com

Leitung: Sarah Schnaller, Zumba® Kids und Zumba® Kids jr. Instructor
Anmeldungen: über unsere Homepage/ Buchungsportal

■ **Integrative Klangpädagogik:**
„Klingen, Spüren, Schwingen“
Für Kinder von 5–7 Jahren ohne Begleitung (max. 8 Kinder)

Unter Klangpädagogik verstehen wir das Entdecken der eigenen Körperwahrnehmungen und inneren Räume mit Hilfe von verschiedenen Klanginstrumenten. Mit Spielen zur Körperwahrnehmung, Atemübungen, Entspannungstechniken, Achtsamkeitsübungen und Fantasiereisen wollen wir gemeinsam entspannen, Oasen der Ruhe erleben, den eigenen Körper spüren und wahrnehmen, Achtsamkeit erleben und üben, aber vor allem ganz viel Spaß haben.

Termin: Mittwoch von 15:30–16:30 Uhr (3 Einheiten)

Beginn: Block 1: 15.11.–29.11.2023

Block 2: 6.03.–20.3.2024

Ort: EKIZ Völs, Blaike 6

Kosten: Mitglieder € 25,- / Nicht-Mitglieder € 28,- pro Block

Leitung: Christiane Hubmann, Kindergartenpädagogin & Kinderyogatrainerin

Anmeldungen: über unsere Homepage/ Buchungsportal

■ **Orientalischer Tanz**
Für Kinder von 5–10 Jahren, ohne Begleitung (max. 10 Kinder)

Tauche ein in Klänge und Rhythmen von 1001 Nacht! Bei diesem Workshop machen wir verschiedene Tanz- und Bewegungsspiele, üben orientalische Grundschriffe und lernen Materialien wie Schleier und Zimbeln kennen.

Termin: Donnerstag von 15:00–16:30 Uhr (3 Einheiten)

Datum: 7., 14. + 21. Dezember 2023

Ort: EKIZ Völs, Blaike 6

Kosten: Mitglieder € 20,- / Nicht-Mitglieder € 25,- für 3 Einheiten)

Leitung: Mag. Sarah Aster BA, Studium der Erziehungs- & Politikwissenschaft, große Begeisterung für orientalischen Tanz
Mitzubringen: Bequeme Kleidung, Turnpatschen, Hüfttücher (falls vorhanden)
Anmeldungen: über unsere Homepage

Gesprächsrunden / Kurzvorträge

Bitte bei allen Workshops und Kursen um Voranmeldung, da begrenzte Teilnehmeranzahl!

Gerne bieten wir euch im Zuge unserer „OFFENEN TREFFS (Offenen Babytreff, Eltern-Kind-Werkstatt) bzw. bei unserem Eltern-Kind-Kurs „Windelwichel/ Krabbelmäuse“ die Möglichkeit, immer wieder über **gerade aktuelle Themen/ Erziehungsthemen** ect... zu sprechen oder zu informieren.

Hierfür haben wir immer wieder Experten von „fit for family“, „AVOMED“ und „Netzwerk Gesund ins Leben“ zu Gast. Gerne greifen wir aktuelle Themen auf und jeder kann Fragen stellen – in der Gruppe oder aber auch gerne in einem separaten Raum. Bei einem gemütlichen Frühstück klingt der Vormittag aus!

TERMINE:

■ **Dienstag, 07.11.2023** um 10:00 Uhr „Offener Babytreff“ – „fit for family“ mit Karin Hofbauer (aktuelle Elternthemen)

■ **Montag, 11.12.2023** um 10:00 Uhr „Windelwichel/Krabbelmäuse“ „fit for family“ mit Karin Hofbauer (aktuelle Elternthemen)

■ **Dienstag, 27.02.2024** um 10:00 Uhr „Offener Babytreff“ – „fit for family“ mit Martina Sagmeister (Ernährung Baby)

ÄNDERUNGEN

Kindertreuung / Kinderkrippe

Kinderkrippe für Kleinkinder ab ca. 1,5 Jahren

■ **Wir sind nun die Kinderkrippe „Ringelbiez“**
Kindertreuung für Kinder ab 1,5 Jahren vor dem Kindergarteneintritt (12 Plätze)

Die Kinderkrippe „Ringelbiez“ ist eine Kinderbetreuungseinrichtung der Marktgemeinde Völs, die von 07:30 – 13:00 Uhr geöffnet ist. Die Kinderkrippe nimmt nur Kinder auf, die auch ihren Hauptwohnsitz in Völs haben. Außerdem ist eine Anmeldung für mindestens 3 Tage pro Woche erforderlich. In

unserer Einrichtung werden Kinder ab 18 Monaten betreut. Die Eingewöhnung findet zweimal jährlich (Februar und September) statt.

Für die Aufnahme ist eine gültige Dienstzeitbestätigung beider Elternteile Voraussetzung (der Vordruck der Dienstzeitbestätigung kann auf der Homepage der Gemeinde heruntergeladen werden).

■ **Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag von 07:30 bis 13:00 Uhr

■ **Bringzeit:** von 07:30 bis 08:30 Uhr

■ **Abholzeit:** von 11:30 bis 13:00 Uhr

■ **Ort:** im EKIZ II (Eingang auf der Südseite des VZ Blaike)

■ **Mitarbeiterinnen:** Christine Kneisl, Gruppenführende Pädagogin, Kinderkrippenerzieherin, Kathrin Seifert, Assistenzkraft für Kindergärten, Kinderkrippen und Horte, Sabine Probst, Assistenzkraft für Kindergärten, Kinderkrippen Maria Eller, Administrative Leitung, Daniela Seebacher-Fröhlich, Kinderbetreuungs Koordinatorin,

■ **Bedarfsorientierte Ferienbetreuung:** Gerne bieten wir eine bedarfsorientierte Ferienbetreuung wie folgt an:

- Semesterferien
- Osterferien
- Sommerferien – NUR JULI

Die Ferienbetreuung wird NUR bei genügend Anmeldungen angeboten!! Die Anmeldungen finden vom 06.-24.11.2023 im Büro der Kinderbetreuungs Koordinatorin Mag. Daniela Seebacher-Fröhlich im KIM Völs West statt! Zur Anmeldung muss im Vorfeld ein Termin vereinbart werden. Von 08.00 - 12.00 Uhr steht Ihnen Mag. Daniela Seebacher-Fröhlich unter der Telefonnummer +43 664 1018292 oder d.seebacher@voels.tirol.gv.at für allfällige Rückfragen und zur Terminvereinbarung zur Verfügung. Folgt uns auch auf Facebook und Instagram! Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. **Euer EKIZ-Team**

- **Blaike 6, 6176 Völs**
- **+43 (0)677 63862132**
- **office@ekiz-voels.at**
- **www.ekiz-voels.at**



gätnerei peer
 Ullis Blumenshop
 MARKTHALLE IBK
 VÖLS . TEL. 303114

HOCHZEITSDEKORATIONEN BLUMEN PFLANZEN KRÄNZE



cyta apotheke
 we care for you.

www.cyta-apotheke.at
 office@cyta-apotheke.at
 Tel.: 0512 / 30 21 30 · Fax: DW 21

CHRONIK

Der Geroldsbach ist Teil der östlichen Gemeindegrenze von Völs

Der Sterzinger Bezirks-Anzeiger brachte am 6. Juni 1908 von der Götzner Katastrophe diese Zeichnung, in der unten (rund) der Bruch der Stützmauer und darüber die verwüsteten Felder in Richtung Dorf zu sehen sind. Die Kapelle zum hl. Nepomuk steht heute noch an dieser Stelle. Im roten Kreis ist das riesige Loch in der Mauer zu sehen.

Vom Geroldsbach werden die VölserInnen nur den Geroldsbachweg kennen, der am östlichen Ende unseres Gemeindegebietes von der Haltestelle Ziegelei/Haftanstalt in Richtung Personalhäuser der Justizanstalt führt. Dass sich weiter südlich eine wildromantische Schlucht auftut, wird nicht vielen bekannt sein.

DIE WILDBACH- UND LAWINENVERBAUUNG GIBT AUFSCHLUSS

Der Geroldsbach entspringt südwestlich von Innsbruck unterhalb des Birgitzköpfls als Zusammenfluss mehrerer Quellen auf ca. 1.950 m Seehöhe. Das Oberlaufgerinne verläuft Richtung Norden und weist auf Grund eines großräumigen Talzuschubes und der daraus resultierenden sekundären Massenbewegungen ein großes Feststoffpotential auf. Das Einzugsgebiet hat eine Größe von insgesamt 12 km und reicht von der Mündung in den Inn auf 580 m Seehöhe bis auf eine Seehöhe von 2.404 m (Nockspitze).

Für das Einzugsgebiet des Geroldsbaches sind vor allem Starkniederschläge, die über die Gewitterstraße der Seefelder Senke von Nordwesten kommen, maßgeblich. Für das Einzugsgebiet ist mit maximalen Einzelniederschlägen von bis zu 100 mm/m² zu rechnen. Der Geroldsbach ist auf Grund seines Bach-

charakters als murfähiger Wildbach anzusehen und weist eine weit zurückreichende Schadenschronik auf. Wegen der großen Gefährdung, vor allem im Bereich der Mittelgebirgsterrasse der Gemeinden Birgitz und Götzens, wurde bereits sehr früh mit der Umsetzung von Schutzmaßnahmen begonnen. Die ersten Verbauungen, so genannte Archenverbauungen, stammen aus dem späten Mittelalter. In der Neuzeit wurden die Verbauungsmaßnahmen durch die Wildbachverbauung sowie im Gemeindegebiet von Völs durch das Baubezirksamt durchgeführt. Seitens der Wildbach- und Lawinerverbauung wurde 1908 eine Sperre am Schluchtausgang und in den Jahren 1950 bis 1955 ingenieurbio-logische Maßnahmen durch Begrünung der großen Blaike umgesetzt. In den 1960-er Jahren wurden weitere Konsolidierungssperren errichtet und von 1986 bis 1988 wurde eine große Bogensperre als Geschieberückhaltesperre errichtet. Wildbach- und Lawinerverbauung

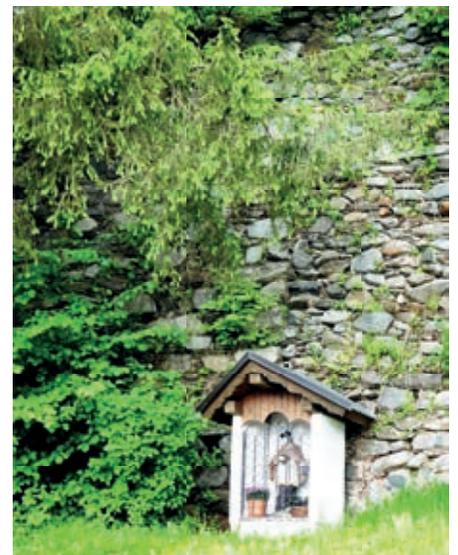


Laut altem Kartenmaterial wurden drei Mühlen vom Geroldsbach betrieben: eine nach Austritt aus der Klamm auf Birgitzer Seite (Mühlwiese), eine, an der sich der Bach mit dem Weg nach Mutters kreuzt, und die dritte im Weiler Geroldsmühle, an die die Schrift ober der Haustür der früheren Mühle erinnert.

WILDBACH – DIE GEFAHR FÜR GÖTZENS

Josef Weingartner, Priester und Schriftsteller, schreibt mit viel Gefühl und Anteilnahme, im Büchlein „Durch Tirol, Wanderbilder“ von der Naturkatastrophe 1908 in Götzens: „Die Hauptgefahr für Götzens war und ist der Wildbach, der vom südlichen Gebirge herabkommt. Einstens soll er sich gegen Birgitz gewandt haben und nach der natürlichen

Bodengestaltung müsste er eigentlich auch heute noch nach dieser westlichen Richtung abfließen. Die Götzner hätten aber, so erzählt man sich weiter, den Bach behufs eines eigenen Mühlenbetriebes den Birgitzern abgekauft und seitdem wurde er in einem Winkel ostwärts geleitet. Bei heftigem Hagelwetter in der Alpe bricht aber leicht die Mur los, gewaltige Massen von Schlamm und Steinen wälzen sich zum Tal heraus, bei jedem scharfen Bug drängen sie mit Urgewalt über das Bachbett und wenn sie wirklich ausbrechen, so ist es um die schönsten Felder der Götzener geschehen und auch das Dorf äußerst bedroht. Wie ein Damoklesschwert, wie eine schwarze Gewitterwolke, die sich jeden Augenblick entladen kann, wie ein düsteres, und auch unabwendbares Fatum schwebt nun diese Murgefahr seit Jahrhunderten über dem friedlichen Dorfe. 1750 und 1781 wurden Kirche und Dorf überschwemmt. 1782 brach die Mur um 8:00 Uhr abends los und dauerte bis 10:00 Uhr. Vier Personen fielen ihr zum Opfer. 22 Häuser, die im so genannten Moose standen, wurden derart beschädigt, dass man sie ganz abreißen und auf einer erhöhten Stelle, in der heutigen Ostergasse, neu aufbauen musste. Damals wurde auch die gewaltige Schutzmauer begonnen, die infolge der immer wieder notwendigen Erhöhung unmäßige Kosten und mannigfaltigen Streit zwischen



Unter der mächtigen, bis zu zehn Meter hohen Schutzmauer, wirkt die Nepomukkapelle in neuem Kleid, aber mit alter Heiligenstatue, eher klein. Sie steht noch an derselben Stelle wie 1908.



An der Völser Seite ist die Geroldsschlucht felsig und nicht begehbar. Auch der Bach ist vom Steig, der vom Mentlberg zum Natterersee führt, wegen des tiefen Tal-Einschnittes nicht zu sehen, nur zu hören.

Götzens und Birgitz verursachte. Doch wenn die Schutzwehr nur wenigstens verlässlich wäre! Aber schon 1846 brach sie und 1908 ist sie wieder gebrochen! Es ist ein niederschmetternder Anblick: die gewaltige Schutzmauer, auf deren breiten Krone sich zwei Fuhrwerke aufstellen könnten, an zwei Stellen ist sie hinaus gedrückt und aus diesem offe-

nen Rachen wälzen sich dicke, graue Ströme von schweren Schuttmassen über die Felder hinab bis zu den beiden Dörfern. Und doch, das bloße Anschauen ist leicht; aber dann, wenn die Kinder nach Brot schreien, wenn das Vieh um Futter brüllt, wenn der Bauer Steuern und Zinsen zahlen soll ...

Man kann sich denken, wie den Götzern die stete Bachgefahr in den Nerven liegen muss. Eine Gewitterwolke an einem heißen Sommertage kann unter solchen Umständen schon genügen, um selbst ein mutiges Herz zittern zu machen. Man will daher, wenn einmal das Nächstnotwendige getan sein wird, dafür sorgen, dass wenigstens der verhängnisvolle Bug etwas ausgeglichen wird, und zu diesem Zwecke die Nase beseitigen, die den Bach heute direkt auf den Bug hinleitet. "

GRENZSTEIN FÜR VIER GEMEINDEN

Die östliche Grenze des Gemeindegebietes von Völs bildet der Geroldsbach. Dieser Bach hatte früher verschiedene Bezeichnungen: Klambach, Götzner Bach, Höhlbachl, Gallwiesbach, Ödbachl und Geroldsbach. Am südöstlichen Eck

unseres Gemeindegebietes befindet sich ein Grenzpunkt, an dem Götzens, Natters, Wilten (heute Innsbruck) und Völs zusammen einen gemeinsamen Schnittpunkt bilden. Von diesem Grenzstein tritt die Grenze in die Mitte des Geroldsbaches, verfolgt denselben in allen seinen Krümmungen bachabwärts und erreicht nach 1403 Schritten die Brücke. (1 Schritt/ 0,72 cm, gesamt 1010 Meter.) Die durch die Natur vorgezeichnete Grenze der Hofmark Wilten vom Jahre 1141, an die Völs im Bereich des Baches angrenzt, ist die älteste Grenzbeschreibung eines Gerichtes in Tirol.

GEMEINDE VÖLS HATTE FISCHEREIRECHT

Am 22.4.1932 wurde vom Völser Gemeinderat beschlossen, die Fischerei Geroldsbach nicht zu verkaufen sondern nur zu verpachten, aber sich um den Verkauf und Verpachtpreis zu erkundigen.

Quellen: Unterlagen von Wildbach- und Lawinenverbauung; Durch Tirol, Wanderbilder, Josef Weingartner 1911; Grenzbeschreibung der Gemeinde Völs 1855, k. k. Katastral-Mappenarchiv Innsbruck.

Karl Pertl



Seidemann

Adventzauber im Blumenpark

- Schönste Adventskränze & weihnachtliche Deko-Ideen
- Bio-Weihnachtssterne und Bio-Amaryllis
- Pflücksalatmischungen täglich frisch geerntet
- Wir überwintern Ihre Pflanzen
- Gartenakademie am 11.11. mit Gerda und Erwin
- Jeden Sonn- & Feiertag geöffnet!

Mo-Sa 9-18 Uhr | So-Feiertag 10-16 Uhr | Michelfeld 7, Völs
www.blumenpark.at | Einfach Freund werden auf 



ELTERN INFOABEND

DONNERSTAG 14.12.2023

17:00 UHR	MITTELSCHULE VÖLS
------------------	------------------------------



Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



www.ms-voels.tsn.at

SK VÖLS / TISCHTENNIS

Drei erste Plätze beim Nachwuchsturnier



Beim ersten Nachwuchs-Leistungsklassenturnier der Saison 2023/2024, das am 23. September 2023 in Kirchbichl ausgetragen wurde, waren insgesamt 81 Kinder und Jugendliche in zehn Gruppen dabei. Von unserer Sektion Tischtennis haben 11 Kinder/Jugendliche teilgenommen. Trotz der eingeschränkten Trainingsmöglichkeiten durch die Sanierung der Turnhallen in der Mittelschule Völs, konnten unsere Teilnehmer zum Teil tolle Leistungen abrufen und sehr gute Ergebnisse erzielen.

Konstant gute Leistungen bringt nun schon zum dritten Mal **Jifan Zhou**, er gewann die Gruppe 5 ohne Niederlage. Das war nun schon der zweite Gruppensieg hintereinander. Überraschen konnte auch sein Freund **Simon Qiu**, der die Gruppe 7 für sich entscheiden konnte und ebenfalls keine Niederlage einstecken musste. Für Simon ist das nun schon der dritte Gruppensieg hintereinander. Beide, Jifan und Simon zählen auch zu den fleißigsten beim Training.



Den ersten Gruppensieg feierte **Alexander Spielmann**, er gewann die Gruppe 8 ebenfalls ohne Niederlage. Erwähnenswert ist auch noch der zweite Platz von **Annabella Mösl** in der Gruppe 6, sie musste lediglich eine Niederlage einstecken.

Die besten Spieler unserer Sektion Tischtennis sind jedoch unsere Jugendlichen **Gabriel Kaindl**, der in der höchsten Gruppe 1 spielte, sowie **Elias Kemenater** und **Julian Pernecker**, die in der Gruppe 2 die Plätze 4 und 6 erreichten. Auch unsere Freunde und Trainingspartner aus Zirl konnten mit sehr guten Leistungen überzeugen. **Simon Tragler** siegte in der Gruppe 2 vor seinen Vereinskollegen **Daniel Piller** und **Moritz Schwabl**. Damit konnte Zirl in der Gruppe 2 einen Dreifachsieg erzielen. **Thomas Fels** gewann die Gruppe 3, **Timon Einwanger** wurde hier Dritter. Und schließlich gewann auch noch der junge **Thomas Brandner** die Gruppe 10 überlegen mit sieben 3:0 Siegen.

Auch bei den nächsten Turnieren, die nun jedes Wochenende am Programm stan-

den, konnten unsere Nachwuchstalente gute Leistungen zeigen. So überzeugten unsere Mädchen **Lara Mehadzic** und **Annabella Mösl** bei der Tiroler Mannschaftsmeisterschaft der Altersklasse U13 mit vier 3:0 Siegen in ihrer Gruppe. Auch die U17- und U19-Mannschaften konnten gute Ergebnisse erzielen, auch wenn sie nicht ganz zur Spitze in Tirol reichten. Die U15-Mannschaften sind erst im November im Einsatz. Erwähnenswert ist auch, dass wir mit 13 Nachwuchs-Mannschaften der Verein bzw. die Spielgemeinschaft mit den zweitmeisten Mannschaften in ganz Tirol sind.

Österreichweit im Einsatz ist nun schon regelmäßig **Lara Mehadzic**. So war sie beim ÖTTV-WIN-Turnier in Bruck an der Mur im Einsatz und erreichte in der vierten Leistungsgruppe den guten 8. Platz. Nun qualifizierte sie sich sogar für das ÖTTV TOP-10-Turnier der Altersklasse U13, das in Wr. Neudorf ausgetragen wird. Darüber berichten wir in der nächsten Ausgabe.

Mit sportlichen Grüßen
Günter Eisel

Nugget®
by goldschmiede rangger

Trauringe wie die Natur sie formen würde

GOLDSCHMIEDE RANGGER
Bahnhofstraße 32a, A-6176 Völs, Tel. 0512 30 47 32
www.rangger.com

KOSMETIK
FUSSPFLEGE
WEIDNER

A-6176 VÖLS ANGERWEG 19
TELEFON 0650/3049870
info@kosmetik-weidner.at
www.kosmetik-weidner.at

REDAKTIONSSCHLUSS
für die Ausgabe
Dezember 2023
17. November 2023

SK VÖLS / SCHI

Langlaufteam freut sich auf die Saison



Liebe Langlaufbegeisterte! Unser Langlaufteam freut sich auf die zweite Saison und lädt alle Interessenten herzlich ein!

Ab November treffen wir uns jeden Montag um 20 Uhr in der Turnhalle der Volksschule Völs, um uns auf das Schneetraining vorzubereiten. Dabei legen wir besonderen Wert auf Beweglichkeit, Koordination und Kraftausdauer.

Sobald die Nachtloipe in Seefeld geöffnet ist, wechseln wir auf den Schnee und teilen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer je nach Können und Technik (klassisch oder skating) in Gruppen ein. Der Schwerpunkt liegt auf dem Techniktraining. Nach dem Training treffen wir uns oft im Restaurant des Olympia Bades und lassen den Abend gemeinsam ausklingen.

TRAINING IN DER HALLE

- **Wann:** montags (ab November)
- **Zeit:** 20-21 Uhr
- **Wo:** Turnhalle Volksschule

TRAINING SEEFELD LOIPE

- **Wann:** montags (bei genügend Schnee)
- **Zeit:** 18-20 Uhr
- **Wo:** Nachtloipe Seefeld

Voraussetzung: Mitglied beim Sportklub Völs + Trainingsbeitrag (50€ für die komplette Saison)

Anmeldung oder Rückfragen an: schi@sportklubvoels.at

Wir freuen uns auf Deine Teilnahme! Sportliche Grüße, der Vorstand des Sportklub Völs und Trainerin Timna



SK VÖLS / STOCKSPORT

Völser Damen Tirol

Die Damenmannschaft des SK Völs Stocksport erreichte beim ASKÖ-Landescup in Ebbs am 02.09.2023 den 1. Platz. Damit waren sie qualifiziert das Land Tirol am 01.10.2023 bei den ASKÖ Bundesmeisterschaften in Oberwart zu vertreten. Unter 11 teilnehmenden Mannschaften errichteten sie den 9. Platz, was sehr beachtlich ist, da in Oberwart die Damen-Elite des österreichischen Stocksport am Start war! Wir gratulieren herzlich!



Teilnahme bei den ASKÖ Bundesmeisterschaften in Oberwart (Burgenland) v.l. Gerti Kogler, Ursula Kompos, Sieglinde Pirker, Hedi Strasser



Haben Sie eine Immobilie in **Völs** zu verkaufen oder zu vermieten?

Elmar Michael
s REAL Immobilienfachberater

05 0100 - 263 96
elmar.michael@sreal.at


www.sreal.at



Koteschowitz GmbH
WÄRME MIT VERNUNFT

www.koteschowitz-gmbh.at

Mielestraße 3
6063 Rum bei Innsbruck

Telefon +43/(0)512/267020
office@koteschowitz.at

VÖLSER VEREINE IM PORTRÄT

„Der Pfarrgemeinderat“



Dürfen wir uns vorstellen? Wir sind der Pfarrgemeinderat. Wir sind das von der Pfarrgemeinde gewählte Leitungsgremium, das letztes Jahr für fünf Jahre bestellt wurde.

Wir sind zwölf gewählte (davon vier jugendliche), ein berufenes und drei hauptberufliche Mitglieder. Berufen wurde Maria Dax, die als Mitglied der Vinzenzgemeinschaft unser Augenmerk auf soziale Belange in unserer Gemeinde richtet. Der evangelische Pfarrer ist seit 1969 kooperiertes Mitglied im Pfarrgemeinderat und nimmt zweimal im Jahr an den Sitzungen teil. Ganz aktuell freuen wir uns über unseren neuen Vikar Sinto Thomas, der seit Anfang September in unserer Pfarrgemeinde mitarbeitet und dadurch auch dem Pfarrgemeinderat angehört.

Jede und jeder von uns bringt ihre/seine Talente und Möglichkeiten in unsere Gemeinschaft ein. Durch diese Vielseitigkeit entstehen bei einzelnen Themen verschiedene Blickrichtungen und Meinungen, die zu regen Diskussionen führen und oft in der Umsetzung der Aufgaben hilfreich sind.

Der Pfarrgemeinderat steht Pfarrer Christoph helfend zur Seite, sei es bei der Organisation von kirchlichen Veranstaltungen, in der Gestaltung der Gottesdienste als auch anschließend mit Agapen. Durch unsere gedanklichen Impulse gestalten wir mit Pfarrer Christoph unter anderem gerne die Adventszeit und die Fastenzeit mit, die für uns Christen ganz wichtige Zeiten sind.

Bei den Sitzungen – jeweils am ersten Mittwoch im Monat – außer in den Sommerferien und im Advent – gibt es einen



Der Pfarrgemeinderat auf Klausur in St. Michael, hinten vlnr.: Andreas Stocker, Paul Erler, Luise Scharinger, Jugendleiterin Stefanie Ruggentaler, Theresa Kapferer, Florian Schretter, Maria Dax, Vikar Sinto, Christl Töpfer, Obfrau-Stellvertreter Georg Rudisch, Manuela Sonnweber, Toni Pittl. Vorn: Pfr. Christoph Pernter, Sekretärin Sarah Wieser, Obfrau Anita Kapferer. Nicht im Bild: Clemens Bramböck und Hannes Windhager

kritischen Rückblick auf Vergangenes, werden aktuelle Themen aus der Pfarre besprochen und dafür Notwendiges geplant.

Immer am ersten Wochenende im Oktober erarbeiten wir in einer zweitägigen Klausur einen Plan für das Arbeitsjahr.

Wir vom Pfarrgemeinderat nehmen auch immer wieder Kontakt zu Vereinen und Gruppierungen aus der Gemeinde auf und können uns bei einigen pfarrlichen Veranstaltungen über ihre Mithilfe freuen. Immer wieder laden wir gemeinsam mit Pfarrer Christoph und in Zukunft auch mit Vikar Sinto herzlich zum Mitfeiern von Hl. Messen und oft auch zum anschließenden Pfarrkaffee ein. Vor den Kirchentüren könnt ihr uns persönlich kennen lernen. Unser Kennzeichen ist ein gelb/grauer Schal!



Der evangelische Pfarrer Werner Geiselbrecht berichtet zweimal im Jahr von seiner Gemeinde

Kommt, denn Jesus sagt, „Wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind, da bin ich mitten unter ihnen“ (Matthäus 18/19-20)

Wir würden uns sehr freuen, euch in unserer Pfarrgemeinde willkommen heißen zu dürfen.



Nach der Sitzung bleiben wir zu einer Jause zusammen.



Bei den monatlichen Sitzungen wird Aktuelles besprochen.

inbus – Kostenlose Beratungen in Innsbruck und Innsbruck Land

In allen Tiroler Gemeinden leben Menschen, die arbeiten, und trotzdem kaum ein Auskommen mit ihrem Einkommen finden! Unsere Berater*innen bieten unkompliziert Informationen, Beratung und praktische Unterstützung.

„AUSKOMMEN MIT DEM EINKOMMEN“ LAUTET DAS ZIEL DES BERATUNGSPROJEKTES „INBUS“

Folgende Themen bearbeiten wir gerne gemeinsam:

- Familien-, Wohn- und Bildungsförderungen und -Beihilfen
- Formulare- und Anträge
- Berufliche Weiterbildungen & Kurse, und deren Finanzierung
- Gemeinsames Erstellen von Bewerbungsunterlagen ist möglich
- Sie bekommen Unterstützung bei Veränderungen in der Arbeit und bei der Job-Suche

Unsere Berater*innen sind telefonisch, per Whatsapp oder E-Mail erreichbar. Persönliche Beratungen finden im Büro (beim Hauptbahnhof in Innsbruck) statt und - nach Vereinbarung und Möglichkeit - auch in Ihrer Gemeinde.

Melden Sie sich gerne mit Ihren Fragen!

Projekt inbus

Südtirolerplatz 6 / 1.Stock; 6020 Innsbruck

Tel. und Whatsapp: +43 676 843 843 13

E-Mail: stefanie.berger@innovia.at

markus.nötzold@innovia.at





Krippenausstellung

Der Krippenverein Völs lädt zur Ausstellung der im Jahr 2023 gebauten Weihnachtskrippen ein.

Ausstellungszeiten

2.12.2023 13:00 – 18:00 Uhr
3.12.2023 9:00 – 18:00 Uhr

Theatersaal - Vereinshaus

Für Kuchen und Getränke ist bestens gesorgt!
Wie immer gibt es unseren Basar, an welchem handgefertigte Bastelarbeiten angeboten werden.

Der Krippenverein Völs freut sich auf Euren Besuch.
GLORIA et PAX

Cyta

ABENDSHOPPING



FR 10.11.
BIS 21 UHR

30
JAHRE
CYTA



POP-UP FAHSIONSHOWS, TOP ANGEBOETE,
KINDERPROGRAMM MIT AIRBRUSH-TATTOO, U1 RADIO BUZZERSPIEL,
CYTA GLÜCKSRAD & LIVE MUSIK